

# ÚJBUDA



Kelenföld | Őrmező | Gazdagrét | Albertfalva | Kelenvölgy | Lágymányos | Sasad-Sashegy | Gellérthegy | Szentimre város

## A Bikás parkban rendezik az idei @R© kiállítást

A Hova Tovább? 20. ARC közérzeti kiállítás 2020. október 2-ától november 1-jéig lesz megtekinthető Budapesten, a XI. kerületben, az újbudai Bikás parkban – jelentették be a szervezők. A zsűri 766 pályamunka közül választotta ki a szabadtéren megtekinthető alkotásokat.



### Kormányzati trükközés

Nem adnának pénzt a gyermek-egészségügyi központra

5



### Bulitilalom és új szabályok kollégistáknak



7 Elmaradó rendezvények, korlátozott vendégfogadás és karanténszint

# Itt a második hullám

Robbanásszerűen nő a fertőzések száma | Látogatási tilalom több újbudai intézményben | Folyamatosan tesztelik az újbudai óvodai és bölcsődei dolgozókat

A viszonylag nyugodt nyár után elérkezett az őszi, és vele a beharangozott második járványhullám. A napi esetszám magas, a növekedési index kiugró, ráadásul nincsenek gócpontok, vagyis a vírus szabadon jár-kezik az országban.

Már augusztus elején érzékelhető volt, hogy a járvány felfutása elkezdődött, de a hó végi statisztika már nem hagyott kétségeket: az utolsó két hétben közel 1200 új fertőzést regisztráltak, ennek több mint fele jutott az utolsó négy napra, augusztus 29-éről 30-ára pedig megduplázódott az új fertőzöttek száma. Különösen nagy veszélyben van a főváros, ahol augusztus első feléhez képest a hónap végére meghatszorozódott ez a szám. A szeptember eleji adatok még aggasztóbbak; a másodikáról jelentett 365 fővel negatív csúcsot döntött a napi új fertőzések száma,



8



ez a rekord lapzártánkorig már 459-re emelkedett.

### Látogatási tilalom a Szent Imrében és az Idősek Házában

A járványügyi helyzet elemzése alapján a Szent Imre Egyetemi Oktatókórház egész területén szeptember 1-jétől visszavonásig látogatási tilalmat rendeltek el. Hasonlóan járt el László Imre polgármester is, amikor a járvány terjedésének megakadályozása érdekében, illetve a megbetegedések számának gyors növekedése miatt elrendelte az Újbudai Idősek Házának bezárását, ami látogatási, illetve kijárási tilalmat jelent. Az intézménybe kizárólag a folyamatos ellátáshoz szükséges dolgozók, külsős karbantartók léphetnek be fokozott óvintézkedések mellett, megfelelő védőöltözetben. A tilalom nem vonatkozik azokra, akiknek a felvételi eljárása már megkezdődött.

A kerületi intézkedések közé tartozik a több mint 700 óvodai és bölcsődei dolgozó folyamatos tesztelése is. Lapzártánkig nem találtak köztük aktív fertőzöttet.

### Jobban járnak, akik összetartanak



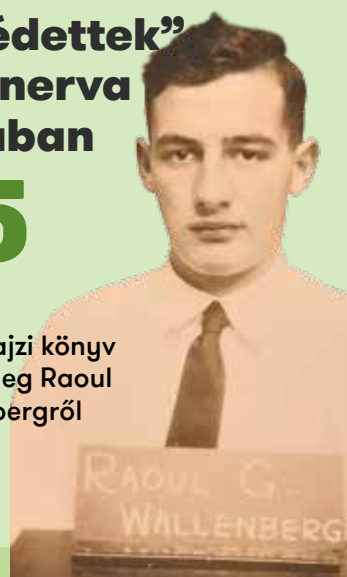
Interjú Kukorelly Endrével legújabb regényéről és az ideális művészeti légkörről

11

### „Svédettek” a Minerva utcában

15

Új életrajzi könyv jelent meg Raoul Wallenbergről





## Megmaradnak az újbudai kerékpársávok

**Parkolóhelyeket áldoz fel a főváros a Nagykörúton**



Nem szűnnek meg a járványveszély idején kialakított kerékpársávok a Bartók Béla úton, a Villányi úton és a Tétényi úton. A Nagykörúton megmarad a biciklisták helye, de az autók mozgásterét nagyobb lesz – derült ki *Karácsony Gergely* főpolgármester és *Balogh Samu* kabinetfőnök sajtótájékoztatóján. Az Üllői úton nem lesz ideiglenes kerékpársáv, amíg ott pótlóbuszok járnak a 3-as metró felújítása miatt.

A Nagykörúton, a Blaha Lujza tér és a Boráros tér között – ahol a forgalom 51 százalékát adják a gépjárművek – az autók ismét 2x2 sávban közlekedhetnek, de itt megszűnnek a parkolóhelyek (400–500, fővárosi tulajdonú helyről van szó). A kerékpárosok a korábbi parkolósávban, illetve a legszűkebb szakaszokon a járdán kijelölt részen haladhatnak majd. A Blaha Lujza

térről a Nyugati térig – ahol a forgalom 26 százaléka jut az autókra – 2x1 sáv marad a gépkocsiknak, a csomópontok előtt ez 2x2-re bővül. A parkolóhelyek itt megmaradnak, a gyorsabb haladást a közlekedési lámpák átállításával is segítik. A változásokat szakaszosan vezetik be szeptember végéig.

Az új közlekedési rendet azután jelentették be, hogy feldolgozták a BKK honlapján közzétett kérdőívet, amit közel 48 ezren töltöttek ki – számolt be a 24.hu. Az ideiglenes megoldást, vagyis amikor nyáron az autók 1x1 sávban közlekedhettek, 68 százalékban elutasították, a parkolósáv átadását a biciklistáknak a kérdőív kitöltőinek 48,4 százaléka támogatta, 46,5 százalékuk ellenezte.

Újbuda

## Húszmilliárdból újítják fel a Citadellát

A Várkapitányság Nonprofit Zrt. kiírta a közbeszerzést a Gellért-hegyi Citadella felújítására. Az uniós közbeszerzési értesítőben megjelent közlemény szerint a feladatokra négy évre szóló, 20 milliárd forintos keretmegállapodást köt a Miniszterelnökséghez tartozó társaság.

A kiírás szerint a nettó 4280 négyzetméteres épületből 1497 négyzetmétert foglal majd el a tervezett kiállítóter, amelyben a Várkapitányság korábbi közlése szerint „a magyarság szabadságküzdelmét bemutató állandó kiállítás” kap helyet. A több mint 26 ezer négyzetméteres kert fele lesz zöld terület, a másik fele burkolt, emellett fel kell újítani 3 ezer négyzetméter várfa, és épül egy 200 négyzetméteres medence is. A nyertes ajánlattevőnek teljesen akadálymentes környezetet kell kialakítania, személynél felvonókkal együtt. A Citadellán – közelebről meg nem határozott helyszínrre – ki kell helyezni egy legalább 20 méter magas nemzeti lobogót.

A beruházással összefüggő tevékenységek közfeladatnak minősülnek, ezért nem kell lefolytatni egybe-közti építészeti-műszaki tervpályázati, illetve településképi véleményezési eljárást és a Műemléki Tanácsadó Testület szakértői véleményét sem kell kikérni. Gazdasági és pénzügyi alkalmassági minimumkövetelmények nem szerepelnek a kiírásban, az ajánlattételi határidő október 8.

Újbuda

**Manual Hungary Kft.**  
Hivatások Koncisa Miniatűrmodellezéskészítő és márkaszervíz

> Bérbeadás, eladás, márkaszervíz

> Költségelemzés

> Üzemeltetés

Újbudai cégek részére 10% kedvezményt biztosítunk!  
iroda@manualhungary.hu | www.szinesfenymasolok.hu

### Az államalapítás ünnepe Újbudán

A Bikás parkba hívta a kerület lakóit az önkormányzat; mindenki megkóstolhatta az új kenyeret, Magyarország ideai tortáját, majd az István, a királyt nézhették meg az ünneplők – megfelelő távolságtartással



### Folyamatosan járőröznek a felügyelők

Az újbudai közterület-felügyelők a közterületek biztonsága érdekében állandó nappali és éjjeli járőrszolgálatot látnak el, közösen a rendőrséggel és a polgárőrséggel. Képünkön: hajléktalanok igazoltatása a Móricz Zsigmond kör téri aluljáróban



### kék hírek



### BIZTONSÁGOS ISKOLAKEZDÉS

Szeptemberben a rendőrség, az újbudai közterület-felügyelet és a polgárőrség közösen, összesen 12 kerületi iskolánál segíti a gyermekek biztonságos közlekedését a tanítási idő előtt és után. A fokozott jelenlétre azért van nagy szükség, mert az autóvezetők hajlamosak megszokásból vezetni, sokszor nem kellően előzékenyek a gyalogosokkal.

### TÜRELEMRE INT A RENDŐRSÉG

Számos szülő kocsival viszi iskolába gyermekét. Az épületek előtt az oktatást megelőző percekben sokszor alakul

ki közlekedési tumultus, a balesetveszélyes szituációk néha feszültséghez, szóváltáshoz, akár tettleghességhez is vezetnek.

A BRFK XI. kerületi Rendőrkapitányság arra kéri azokat, akik gyermeküket autóval viszik iskolába, hogy inkább pár perccel korábban induljanak el, a közlekedés során helyezzenek nagyobb hangsúlyt a türelemre és a biztonságra. Az iskolánál is törekedjenek a szabályos megállásra, a gyerekeket ne mindenáron a bejáratnál igyekezzenek kitenni, hiszen elképzelhető, hogy néhány méterrel távolabb már jóval biztonságosabban tudják megtenni ugyanezt. Ne feledjék, hogy a szabálytalansággal másokat is veszélybe sodorhatnak!

# Sínen jár az autóbusz a Bartók Béla úton

**Tömegközlekedési folyosó lett a Bartók Béla úti villamospálya: az autóbuszok a villamosokkal azonos nyomvonalon, közös megállóhelyeket használva közlekednek.**

Augusztus 27. óta a Bartók Béla úton az ottani buszjáratok is a villamosvágányokon haladnak, így autóbusszal is a közúti forgalomtól függetlenül lehet közlekedni. A buszok és a villamosok közös megállóhelyeket használnak, megkönnyítve az átszállást.

### A buszjáratok közlekedése az alábbiak szerint változik:

- A 7-es autóbusz a belváros felé a Hamzsabégyi út és a Csíky utca, Dél-Buda felé pedig az Orly utca és a Hamzsabégyi út között a villamospályán megy, és mindkét irányban megáll a Gárdonyi tér villamosmegállóhelyen is, átszállási lehetőséget nyújtva. A Móricz Zsigmond kör téren és a Kosztolányi Dezső téren mindkét irányban a 19-es és a 49-es villamos megállójában áll meg. A Szent Gellért téren a buszjáratra továbbra is az eddigi közúti megállóhelyeken lehet felszállni.
- A 114-es, a 213-as és a 214-es buszjárat a Móricz Zsigmond kör tért felé eddig is



a villamospályán haladt a Hamzsabégyi út és a Fadrusz utca között, mostantól viszont a Móricz Zsigmond kör téren és a Hamzsabégyi út között Dél-Buda felé is így közlekedik. A kör téren a buszok a 19-es és a 49-es villamos megállójából indulnak dél-budai végállomásuk felé, és a Kosztolányi Dezső téren is ezek megállóját használják.

- Az 58-as és a 153-as busz Újbuda-központ felé változatlanul a közúton, Dél-Buda felé a Kosztolányi Dezső tér és a Hamzsabégyi út közötti szakaszon azonban a villamospályán közlekedik, a Kosztolányi Dezső téren a 19-es és a 49-es villamossal közös megállóhelyet használva.

- Az éjszakai buszok a Hamzsabégyi út felé a Móricz Zsigmond kör téren és a Kosztolányi Dezső téren is a 19-es és 49-es villamos megállójában állnak meg. A belváros, illetve a kör téri végállomás felé a Móricz Zsigmond kör téren változatlanul a közúti megállóhelyükön lehet felszállni.

BKK–Újbuda

## Térségi összefogás Törökbálinttal

### Testületi ülés: nem kerül le a napirendről az Etele úti park

Újbuda képviselő-testülete augusztus 24-én tartotta soron következő ülését, majd nem teljes létszámmal. Az egybegyűlte kilenc napirendi pontot tárgyaltak, az előterjesztések többségét elfogadták.

tervezetet sem. Az egybegyűlte 8 igen és 16 tartózkodás mellett úgy döntöttek, a kérdést a szeptember 24-i gyűlésükön újratárgyalják majd.

További nyolc napirendi pontban viszont egyetértett a képviselő-testület. Így megszavazták, hogy módosítani kell a díszpolgárra választásról, valamint a kerületi kitüntetések és elismerő címek adományázásáról szóló rendeletet,



A képviselő-testület többórás augusztusi ülésén a leghosszabb vitát a legutolsó napirendi pont váltotta ki, ebben tárgyaltak meg a kerületi Fidesz-frakció által benyújtott, az önkényuralmi rendszerek áldozatainak védelméről szóló politikai nyilatkozatra tett javaslatot. Ezt kívánta módosítani a Mi Hazánk önkormányzati képviselője, *Novák Előd* az Etele úti park elnevezésére tett javaslatával. A park körüli disputák több évre nyúlnak vissza. Egy korábbi tervezet alapján a Fővárosi Közgazdálkodási és Közföldügyi Igazgatóság megkezdte a területet Nelson Mandeláról nevezze el a kerület, ám ezt a képviselő-testület júniusban elutasította, és a park elnevezését elutasította. Az augusztus 24-i ülésen azt javasolta, hogy a kérdéses terület neve Horthy Miklós park legyen. A testület ezt nem fogadta el, mint ahogy az eredeti határozat-



amelynek megalkotása óta 22 esztendő telt el. Novemberig bárki benyújthatja a témában tett javaslatát, és ezek tükrében tárgyalja majd a testület a végleges módosítási pontokat. Egyhangú igennel fogadta el a testület, hogy 400 000 forint támogatást nyújt a Grosics Alapítványnak.

Elfogadták a Hosszúréti patak átfogó rendezésével kapcsolatos pályázat benyújtásának tervezetét is, valamint azt, hogy aláírják az együttműködési Törökbálint Önkormányzatával. Így megalakulhat az a térségi összefogás,



melynek segítségével a pályázat benyújtható, és elkezdődhet a minden bizonnyal több évre elnyúló munka.

A testület a gazdasági bizottság által javasolt módosításokkal szavazta meg az E-Mobil Nonprofit Kft.-vel kötött együttműködési



si szabályzatot, illetve döntés született a Hadik Kávéház tagi kölcsönének visszafizetési ütemezéséről. Elfogadta a testület a Gamesz vezetőjének felmondását, valamint a lejárt idejű határozatok végrehajtásáról szóló polgármesteri tájékoztató határozatának módosítását is.

Újbuda



# Buda Gardens: kompromisszum a lakók érdekében



**Lezárult az egyeztetés a volt ÉMI-telekre tervezett Buda Gardens beruházás ügyében. A résztvevőkről Orosz Anna alpolgármestert kérdeztük.**

A Diószegi úti Gesztenyés játszótér mellett fekvő, sokáig az Építésiügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. (ÉMI) állami vállalat tulajdonában lévő telket 2017-ben adták el egy magánberuházónak. A gyanúsan alacsony eladási ár miatt akkor az egyik ellenzéki párt feljelentést tett, a Buda-pesti Rendőr-főkapitányság pedig hűtlen kezelés gyanújával nyomozni kezdett; a nyomozást bűncselekmény hiányában zárták le. Az eladásakor érvényben lévő építési szabályzat nagyon intenzív beépítést engedélyezett, a fejlesztő egy 350 lakásos lakóparkot, 500 férőhelyes mélygarázst tervezett az ingatlanra. A helyiek teljes joggal kezdtek tiltakozásba, hiszen a beruházás agyonnyomta volna a családiás, zöld, barátságos környéket. A tiltakozás hatására 2017 végén az újbudai képviselő-testület változtatási tilalmat rendelt el a területen.

A változtatási tilalom elrendelése az önkormányzatnak lehetőséget ad arra, hogy felülvizsgálja az eredeti építési szabályzatot, ám szigorítás esetén a telek tulajdonosa jogosan perelheti az önkormányzatot kártalanításért. Hiszen az ingatlan vételárán mindenki belekalkulálta azt a hasznát, ami a beruházásból származhat, ez pedig függ attól, hogy mekkora épületet építhet.

A 2019. október 13-i önkormányzati választásokat követően a kerület új vezetése egyeztetésbe fogott mind a helyieket képviselő Szentimrevárosért Egyesülettel, mind az ingatlanfejlesztőkkel. A sokkörös tárgyalások célja az volt, hogy olyan megoldás szülessen, amely a lehető legnagyobb mértékben veszi figyelembe az itt lakók érdekeit úgy, hogy közben minimálizálni lehessen egy több százmilliós, akár milliárdos kártalanítási per kockázatát (a kártérítést végső soron a kerület költségvetéséből kellene finanszírozni).

**„Konkrétan miben született kompromisszum? Miért jó ez? Mennyiben valósult meg a lakók követelése?”**

A helyi építési szabályzat módosításával Újbuda Önkormányzata elérte, hogy az eredeti tervekkel szemben 40 százalékkal csökken-tették a tervezett épület méretét. Elértük, hogy az eredetileg 3-mas, majd 2,5-re módosult szinterületi mutatót hosszú egyeztetési folyamatban 1,8-ra vigyük le. Ez megegyezik a környék lakóházainak valódi építési mutatóival, és még szigorúbb is a környék beépítési paramétereinél. A minimális zöld felületi mutatót 20-ról 35 százalékra emeltük, az épületmagasságot 20-ról 19 méterre mérsékeljük, a parkolóhelyek számát 500-ról 260-ra. Tudjuk, hogy a környéken sokszor problémát jelent a parkolás, ezt azzal szeretnénk orvosolni, hogy rövidesen díjkötelessé tesszük. A garázs férőhelyeinek számát azért

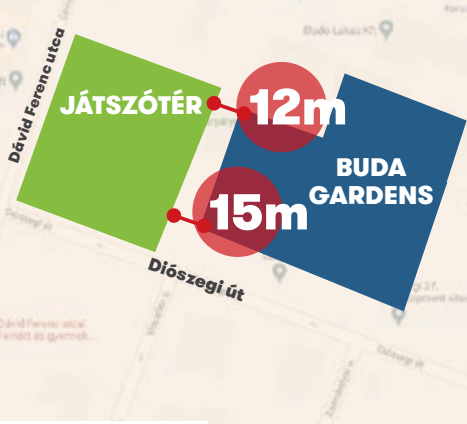


is csökkentettük, hogy ne engedjünk rá hatalmas forgalmat a szentimrevárosi utcákra, illetve mert a környék jó tömegközlekedési ellátottsága sem indokolja az autós közlekedést. Azt is kiharcoltuk, hogy az épület ne legyen elzárva a szomszédos telektől, illetve távolabb kerüljön a Gesztenyés játszótértől. Az önkormányzat forgalomtechnikai szabályozással fogja megoldani, hogy az irodaházba irányuló forgalom ne a Diószegi utat és a szomszédos kis utcákat terhelje.

**■ Hogyan kell elképzelni az érdekérvényesítés folyamatát ebben az esetben?**

Ebben a konkrét ügyben azért volt nehéz jó kompromisszumot találni, mert úgy kellett egyeztetnünk, hogy a telek-eladáshoz nekünk semmi közünk nem volt, a telek áron aluli értékesítését mélyen elítéljük. Én magam is 100 szá-

## Távolabb kerül a Buda Gardens a játszótértől



EREDETI TERV



ÚJ MEGÁLLAPODÁS

zalékban egyetértek a lakókkal abban, hogy a környéknek az lenne jó, ha itt minél kisebb léptékben épülne bármi is, és megmaradna olyan csendesnek és nyugodtnak, amilyennek most szeretjük. A nehézség abból is fakadt, hogy indokolatlanul megengedő beépítési kondíciók voltak életben erre a telekre az értékesítés időpontjában, illetve hogy a választás után már meg volt kötve a kezünk, sürgött bennünket az idő: 2019 októberében már csak egy év volt

hátra a hároméves változtatási tilalom lejártáig, utána az eredeti, nagyon megengedő építési szabályzat állt volna vissza. Az is megnehezítette a helyzetet, hogy a Covid-válság, valamint a kormányzat elvonások milliárdokkal kurtították meg a költségvetésünket. Ezzel együtt azt gondolom, sikerült elérnünk a legtöbbet, amit ebből az ügyből a lakók érdekében ki lehetett préselni anélkül, hogy sok százmilliós pert kockáztattunk volna.

Újbuda

## Nem teljesítik, amit vállaltak

# Kormányzati trükközés a gyermek-egészségügyi központ támogatása körül



- A Gyermekegészségügyi Központ beruházásának ütemezése
- A tornatermi szárny elbontása, az iskolaépület statikai megerősítése, a teljes tartószerkezet, valamint az új épületszint homlokzatának elkészítése, az épület hő- és vízszigetelése.
- Az épület részleges építészeti és belső átalakítása (az egynapos sebészet szintje nélkül), a közműcsatlakozások megteremtése, az elektromos hálózat részleges kiépítése, gépészeti hálózat.
- Az épület teljes építészeti és belső átalakítása, az elektromos és a gépészeti hálózat, valamint a tűzvédelmi rendszer teljes kiépítése.
- A harmadik emeletre tervezett egynapos sebészet teljes kialakítása.

**Bizonytalanná vált az újbudai Gyermek-egészségügyi Központ kivitelezése – és ezzel több tízezer gyerek ellátásának javítása –, miután a kormány a jelek szerint nem folyósítja a beruházásról szóló döntésben vállalt állami forrást.**

Egy idén aláírt főváros/kormány-megállapodásra hivatkozva akar kibújni az Emberi Erőforrások Minisztériuma (Emmi) az újbudai gyermek-egészségügyi központ építésének éveikkel ezelőtt vállalt finanszírozási kötelezettsége alól. Az Emmi és az akkori újbudai önkormányzat 2017 szeptemberében közölte, hogy az Egészséges Budapest Program részeként az állam közel 1,9 milliárd forintot fordít a XI. kerületi Gyermek-egészségügyi Központ és Egynapos Sebészet létrehozására. A centrum helyét a Szent Krisztof Szakrendelő szomszédságában, a Kőrösy József utcában lévő üres iskolaépületben találták meg. A 2017-es – kormányhatározatba is foglalt – tervek szerint az állami forrás fedezi az ingatlan felújítását és korszerűsítését, az intézmény felszerelését pedig az önkormányzat vállalta magára.

A telken eredetileg az egykori Fényes Elek Közgazdasági Szakközépiskola épü-

lete és egy tornatermi szárny állt. Az utóbbi elbontása után megmaradó kétemeletes létesítmény átalakításával és teljes felújításával, valamint egy új szint ráépítésével jöhet létre az új központ.

A beruházást négy ütemben tervezték lebonyolítani, a munkálatok 2019 júniusában kezdődtek meg. A határidőket azonban már az első ütem során is módosítani kellett, mert a kormányzati támogatást nem folyósították időben, sőt, a fejlesztés megkezdéséhez is az önkormányzat teremtett

fedezetet saját forrásai ideiglenes átcsoportosításával.

Az állami forrás zömének, csaknem 1,22 milliárd forintnak a 2020-as költségvetés évből kellene beérkeznie, enélkül veszélyben forog a kivitelezés második ütemének elindítása, így az egész projekt is. Az Emmi felfogása szerint azonban ezt már a fővárosi önkormányzatnak kellene folyósítania abból az összesen 50 milliárd forintos központi költségvetési támogatásból, amelyről idén született megállapodás



Újbuda

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata nyilvános kétfordulós pályázat útján felajánlja megvételre az alábbi ingatlanokat:

**BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS AZ INGATLANRÓL A 381-1309 TELEFONSZÁMON KAPHATÓ.**

Megnevezés	Hrsz	Terület (m²)	KÉSZ száma	Övezet	Ajánlati bizt. (bánapénz)
Csorbai út 14.	2942/14	601	16/2018. (VI.6.)XL.ÖK.	Lk-1-XI-11	1.000.000 Ft

## A PÁLYÁZATOK BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE: 2020. SZEPTEMBER 22. 10 ÓRA

A pályázat zárt, címet és feladót és más megkülönböztető jelet nem tartalmazó borítékban nyújtható be személyesen a Budapest Főváros XI. kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási Igazgatóság Vagyongazdálkodási Osztályán (1113 Budapest, Zsombolyai u. 5. II. em. 203. szobában).

**A BORÍTÉKRA RÁ KELL ÍRNI: „PÁLYÁZAT A 2942/14 HRSZ-Ú INGATLANRA”**

## A BORÍTÉKRA RÁ KELL ÍRNI: „PÁLYÁZAT A 2942/14 HRSZ-Ú INGATLANRA”

A pályázat zárt, címet és feladót és más megkülönböztető jelet nem tartalmazó borítékban nyújtható be személyesen a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatalának Városgazdálkodási Igazgatóság Vagyongazdálkodási Osztályán (1113 Budapest, Zsombolyai u. 5. II. em. 203. szobában).

**A BORÍTÉKRA RÁ KELL ÍRNI: „PÁLYÁZAT A 2942/14 HRSZ-Ú INGATLANRA”**

## A BORÍTÉKRA RÁ KELL ÍRNI: „PÁLYÁZAT A 2942/14 HRSZ-Ú INGATLANRA”

A pályázat zárt, címet és feladót és más megkülönböztető jelet nem tartalmazó borítékban nyújtható be személyesen a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatalának Városgazdálkodási Igazgatóság Vagyongazdálkodási Osztályán (1113 Budapest, Zsombolyai u. 5. II. em. 203. szobában).

**A BORÍTÉKRA RÁ KELL ÍRNI: „PÁLYÁZAT A 2942/14 HRSZ-Ú INGATLANRA”**

### LÁSZLÓ IMRE polgármester

Az EMMI államtitkára, Latorcai Csaba többszöri megkeresésünk után június 29-i levelében jelezte, hogy a kormányhatározatban megígért összeget nem tudják biztosítani. Válaszlevelünkben nyomatékosan jeleztük: továbbra is várjuk a megígért támogatást, hogy a demokratikusan megválasztott Újbuda Önkormányzatánál leállított beruházás ne maradjon a kormány szegényfoltja. Ideje volna elfogadni, hogy nem az önkormányzatot bünteti ilyenkor a Fidesz, hanem újra és újra az újbudai lakosoktól vonja meg a támogatást.

### GY. NÉMETH ERZSÉBET főpolgármester-helyettes

Felháborító, hogy a kormány most kihátrálni próbál egy régebbi ígéret megtartásából. Korábban a kerület fideszes polgármestere és országgyűlési képviselője is támogatta ezt a beruházást. Aztán amikor az ellenzék győzött Újbudán, már nem olyan fontos nekik. A gyerekek egészségével nem lehet szórakozni, erre az intézményre szükség van. És nem hivatkozhat a kormányzat arra az 50 milliárd forintra sem, amit a stadionépítésért cserébe ad, hiszen annak nem része a gyermek-egészségügyi intézményhez szükséges 1,2 milliárd forint. Azt a pénzt megígérték, a helye is megvan – semmi oka nincs annak, hogy megint csak elvegyenek az újbudaiktól.

### HOFFMANN TAMÁS volt polgármester, Fidesz-KDNP

A kormány nem vonta meg a támogatást, erről nincs tudomásom! Lezárult az építés első üteme, minden újabb ütemre külön kell támogatási szerződést kötni. Budapesti egészségfejlesztési feladatokra a kormányzat a fővárosnak a következő öt évre 50 milliárd, évente 10 milliárd forintot biztosított, hogy szétossza a kerületek között. Ezért kellett volna a polgármesterek lobbiznia!



## Megjelent a Pont magazin

Soha nem szerencsés, ha egy ajánlót helyesbítéssel kell kezdeni, most azonban rákényszerülünk, igaz, önhibánkon kívül. A szeptemberi Pont nyomdába küldésekor úgy tűnt, hagyományos módon lehet megrendezni a járvány miatt össze halasztott Őnapi Könyvhetet. A cikkünkben még a Vörösmarty térre beharangozott idei könyvünnepet azonban végül az online térben tartják meg.

Csak reménykedhetünk abban, hogy a magazinban ajánlott többi programnak legalább egy része fizikailag is megvalósulhat, a választék elég széles a PeText nemzetközi irodalmi fesztiváltól az ötvenéves Szkéné Színház új évadjáig. Címlapinterjúnk alanya, a kétszeres bűvész világ bajnok *Hajnóczy Soma* ugyanakkor a világháló áldásaira is felhívta a figyelmet: a hétköznapi emberek megismerkedhettek az újhullámos bűvészvilággal. Az online mezőben kíván új közösségi platformot létrehozni Újbuda Önkormányzata is annak a kulturális projektnek



Aki pedig legalább néhány percre meg akar feledkezni a Covid-pánikról, annak a háziorvosával feliratunk a Sajdik Ferencel készült interjút. Gombóc Artúr kilencvenéves atyja a mai napig aktívan dolgozik, rajzol, irigylésre méltó derível szemléli a világot – és az olvasókat is fel tudja deríteni.

# Száz év a Karinthyak történetében Úbudán



**Centenárium programmal kezdte őszi évadát az Irodalmi Szalon. Száz esztendője, 1920-ban házasodott össze Böhm Aranka és Karinthy Frigyes. A család történetét és a korabeli irodalmi életet idézte meg Juhász Anna vendégeivel szeptember 2-án a B32 Galéria és Kultúrtérben. Az eseményt László Imre, Újbuda polgármestere nyitotta meg.**

1920 augusztusában lépett frigyre Karinthy Frigyes és Böhm Aranka; a különleges és viharos kapcsolat idején élte egyik

fénykorát az újbudai irodalmi élet. Karinthy Frigyes és barátai törzsvendégek voltak a Hadik Kávéházban, megfordult itt Kosztolányi Dezső, Déry Tibor és a kor számos más íróiársa. A XI. kerület a Karinthy házaspár fiának, Karinthy Ferencnek, illetve unokájának, Karinthy Mártonnak is otthonává vált. Ménesi úti lakásuktól a Karinthy Színházig számos helyszín, irodalmi mű idézte fel életüket.

A centenárium programon Juhász Anna vendégeként Karinthy Vera, Bornai Tibor, Saly Noémi, Czeiner-Szűcs Anita és Barabás Richárd beszélt Újbuda korabeli irodalmi pezsgéséről, felidézve a Karinthykhoz fűződő személyes történeteket is.

Újbuda

## Kulturális ajánló

**Albertfalvi  
Közösségi Ház**  
1116 Budapest,  
Gyékényes u. 45–47.

**Szeptember 15.  
18.00 A numizmatika, avagy a pénzudomány rejtelmei – ismeretterjesztő előadás.** A belépés díjtalan, előzetes regisztráció alapján: akh@ujbuda.hu vagy 204-6788

**Szeptember 21. 18.30 Női sarok – Kulcs egymáshoz.** Hogyan ne értsük félre egymást, azaz hogyan értsük meg egymást? Ehhez ad segítséget *Znamenák Rita* párkapcsolati tréner. A belépés díjtalan, előzetes regisztráció alapján: akh@ujbuda.hu vagy 204-6788

**Szeptember 22. 18.00 Fényfestmények – Barbalács Nándor természetfotós kiállításának megnyitója.** Megnyitja: *dr. Tószegi Zsuzsanna* egyetemi docens

**Kelenvölgyi  
Közösségi Ház**  
1116 Budapest,  
Kardhegy u. 2.

**Szeptember 11.  
18.00 Francia színek nyolc húron – komolyzenei koncert.** Közreműködik: *Kiss Enikő* – hegedű, *Kónya Attila Levente* – cselló. Műsoron Beval, Milhaud, Honegger és Ravel művei. Az elő-

dás a „Köszönjük, Magyarország!” program részeként valósul meg **Szeptember 24. 18.00 Történetek – Keczely Gabi kiállításának megnyitója.** A tárlat megtekinthető október 14-én, hétköznap 10–16 óráig a programok függvényében

**Őrmezei  
Közösségi Ház**  
1112 Budapest, Cirmos u. 8.

**Szeptember 18. 18.00 Toszván városok és az itáliai reneszánsz.** *Dévényi Dömötör* fotókiállítását megnyitja: *Vermes Mária* (60+ Fotókör). Megtekinthető: október 13-áig nyitvatartási időben. A belépés díjtalan

**Szeptember 18. 19.00 Botladozó táncház a Vadrózsák Néptáncegyüttessel.** Tánctanítás *Onodi Attila* és *Onodiné Csécsi Kata* táncművésszel. Zenél *Borbély Zsuzsi* és Bandája. Belépő: 600 Ft

**Szeptember 19. 9.30 és 11.30 Selyemfestő workshop két csoportban.** Vezető: *Székelly Illdikó* selyemfestő. Részvételi díj: 2500 Ft (az anyagköltséget is tartalmazza). Előzetes jelentkezés szükséges: 309-0007; okh@ujbuda.hu

**Szeptember 19. 19.00 Nostalgia táncest Bakacsi Bélával.** Asztalfoglalás, jegyvásárlás hétköznap 10–18 óráig. Információ: 309-0007; okh@ujbuda.hu; ormezei.k@gmail.com. Belépő: 1500 Ft

**ÚJ TANFOLYAM Cirmos8 Fesztőiskola Klasszikus és modern technikák (olaj, akril, tempera).** Foglalkozások: szerdánként 17.30–19.30. Vezető: *Mészáros Márk* festőművész. Tanfolyami díj: 12 000 Ft/4 alkalom vagy 3500 Ft/alkalom. Indul: szeptember 16-án. Korosztály: 15–99 év. Jelentkezés: személyesen a helyszínen vagy az okh@ujbuda.hu e-mail címen

**Indul az őszi szezon a B32-ben**

Szeptember 18-án és 19-én a Látókép Ensemble: Egy százalék indián című előadása várja az érdeklődőket a B32 Galéria és Kultúrtérben. Szeptember 23-án újra színpadra kerül a Nézőművészeti Kft. és a Manna közös produkciója, a Kalap (variációs agyműködésre). Az Újbábszínház Úbudán sorozat részeként *Bartos Erika*: Bogyó és Babóca ünnepel +1 című meséjének átadja elő a Kaposvári Csiky Gergely Színház.

A B32 Galériában szeptember 16-ától látható *Lajta Gábor* festőművész *Valami történet* című kiállítása. A Trezorban másnap nyílik meg *Edőcs Márta* üvegművész reloaded/újratöltve című tárlata, amelyen a művész legfrissebb tárgyai, hordható kispasztikái, szobrai tekinthetők meg október 9-éig. A Karinthy Szalonban *Halmi-Horváth István* festőművész Permutációk II. című kiállítása nyílik meg szeptember 22-én.

### BEMUTAKOZIK A BUDAI GASZTROENTEROLÓGIAI CENTRUM

Dr. Szőnyi Mihály vagyok. gasztroenterológus a **Budai Gasztroenterológiai Centrum** vezetője. Azzal a céllal hoztuk létre rendelőinket Budapesten a XI. kerületben a Fehérvári úton és a Savoya Parkban, hogy családias hangulattal, ugyanakkor modern környezetbe hívjuk azokat, akiknek gasztroenterológiai kérdéseiben nyújthatunk segítséget. Rendelőnkben **innovatív megoldásokkal, modern eszközzel** segítjük szakértő kollégáinkat, akik tudása és betegközpontú hozzáállása a minőségi szolgáltatásunk alapja.

Komplex szemlélet, szakutad, innováció és empátiás hozzáállás: ezek az alapvető értékek, amelyek köré a Gasztroenterológiai Centrum épült. Az alapításkor az volt a célunk, hogy olyan rendelőt hozzunk létre, ahol igazi családias, közvetlen hangulattal, humánus hozzáállással segítjük betegjeink gyógyulását. Kiemelten fontos számunkra, hogy pácienseink számára **teljes körű ellátást biztosítsunk**, alapvető szemléletünk, hogy ezt szükség esetén nemcsak egy orvos szakértelme, hanem az egyedi esetre összeállított csapat (például pszichológus és dietetikus) segíti, így a diagnózis és a gyógyulás egy teljes szakértő csapat kezében van.

Fontos számunkra, hogy a tudomány eszközeivel biztosítsuk a **gyors és fájdalommentes vizsgálatot** és segítjük a gyógyulást: munkánk során pácienseinknek lehetőségük van bődításban vagy altatásban végzett vizsgálatokat kérni. Kollégáink minden nap azért dolgoznak, hogy a betegjeink jó érzéssel, problémáikat biztos kérésű kezelő gondozásában tudják és nyugodtak lehessenek afelől, hogy hozzáink bármilyen panasz esetén fordulhatnak. Csapatunkban **gyermek- és felnőtt gasztroenterológus, aneszteziológus, endoszkópos szakasszisztens, dietetikus, pszichológus és sebész kollégák dolgoznak.**

#### MIÉRT VÁLASZSON MINKET?

- megbízható szakértelm, tapasztalt orvoscsapat
- családias hangulat, modern környezet
- szűrések, pontos diagnosztika
- kezelési, hosszútávú gondozás

**Hitvallásunk:** mi a Budai Gasztroenterológiai Centrumban szívvel-lellekkel a betegjeinkért dolgozunk! Ismerjen meg minket és legyen a partnerünk! Jelentkezzen be hozzánk! Már a Savoya Parkban is várjuk!



# Bulitilalom és új szabályok a kollégistáknak

**Gólyatáborok voltak, a Schönherz Qpa elmarad**



A Műegyetem Villamosmérnöki és Informatikai Karának hallgatóit fogadó Schönherz Kollégium lakóinak tavasszal, a koronavírus-járvány kitörésekor kellett elhagyniuk a több mint ezer főnek otthont adó épületet. Nyár elején – a veszélyhelyzet elmúltával – újra megnyitott a hallgatói szelgben „rakétának” is nevezett Schönherz, de a megszokott létszámnak csak ötöde vette igénybe a kollégiumot az elmúlt hónapokban. A nyár végén szigorú járványvédelmi szabályok betartása mellett fogadták az új tanévre érkező egyetemistákat.

– A kötelező maszkviselés mellett korlátozó intézkedéseket is be kellett vezetni – mondta el *Nagy Gábor* igazgató. Az itt élők jelenleg nem tarthatnak rendezvényeket és korlátozottan fogadhatnak vendéget. Hogy ne rombolják jelentős mértékben a hallgatók magánéletét, a szemeszter elején mindenki bejelenthet egy személyt, akit fogadhat a szobájában, de szobabulikat, színtbulikat továbbra sem lehet tartani. Összhangban az országos intézkedésekkel, valamint az egyetem járvány-



térre belépők testhőmérsékletét megmérték, a zárt térben tartott előadásokon kötelező volt a maszk. A programtervet úgy alakították ki, hogy a fizikai érintkezéseket minimalizálják, és a fertőtlenítéskre, tisztálkodásra is fokozottan ügyeltek.

– A Schönherz Qpa rendezvényt idén nem tartják meg – közölte Balhási Zalán. Az 1972 óta minden évben megrendezett egyhetes csapatépítő vetélkedő egyes részeit, mint például a mátrixot idén is láthatják majd az itt élők, és reménykednek abban, hogy kisebb rendezvényeket is meg tudnak tartani, ha a vírushelyzet enyhül, és azt a szabályok is lehetővé teszik.

Bár a hallgatóknak érzékeny vesztéség a közösségi események elmaradása vagy visszafogása, a kollégium vezetői szerint a Schönherz lakói együttműködnek, tudják, mindenki felelős azért, hogy a vírus terjedését megakadályozzák. A „rakétában” abban bíznak, hogy a járvány esetleges második hullámát problémamentesen átvészelik.

D. B. S.

### Első nap

Különlegesen kezdődött idén az új tanév, hiszen a tavaszi kényszerű távollét miatt fél év után találkoztak újra az iskolai élet szereplői.

#### Balázs (19) egyetemi hallgató

*Balázs* a ballagásáról érkezett, régi gimnáziumában most tartották meg a más-kor májusban szokásos eseményt. A gólyatáborban néhány hallgatónál kimutatták a vírust, azóta sokkal szigorúbban veszik a szabályokat.

„Úgy néz ki, hogy a nagy előadásokat online közvetítik. A szemináriumok, kiscsoportos foglalkozások tanárai még dönthetnek, de nagyon szomorú leszek, ha egy teljesen digitális szemeszterrel kezdődik számomra a felsőoktatás. Nem tudom megismerni a csoporttársaimat, és a gimnáziumi évek utolsó hónapjaiban is hiányoztak az osztálytársaim.”

#### Ágoston (31) tanár

„Nagyon örülök, hogy a hagyományos stílusban kezdhettük a tanévet. Remélem, ez így is marad, a tanárok és a gyerekek is várták, hogy a megszokott módon folytassuk. Persze az elmúlt hónapokban életünk részévé vált az online oktatás, szóval ha újra át kell állni erre, akkor fel vagyunk készülve.”

#### Natália (46) háromgyerekes szülő

„A legnagyobb gyermekem külföldön tanul, vegyes érzelmekkel kezdtük a tanévet. A gyerekek nagyon várták, hogy újra mehessenek iskolába, de persze ott vannak a félelmek és a bizonytalanság is. A kamaszok korosztálya megszervezte a karantént, így mi, szülők is. Nekik a kortárs kapcsolatokra épül az életük, és a digitális oktatás ezt nem tudja pótolni. Náluk ez nem vált be, ezért szeretnénk, ha nem zárának be újra az iskolák.”

#### Gábor (52) tanár

„Hat hónapig nem találkozhattam a diákjaimmal, ezt fél éves lemaradásnak élem meg. Felső általános iskolásokat oktatok, és nagyon nem szeretném, ha újra be kellene zárni az iskolákat. Úgy látom, a digitális módszerrel nem lehet igazán eredményeket elérni, a gyerekek jelenlétére alapuló oktatáshoz nem is mérhető. A vírusfertőzéstől sokkal kevésbé tartok, persze óvatosnak kell lenni, de jó lenne, ha minden a megszokott módon folytatódhatna.”

#### Beáta (38) lelkész

Az evangélikus lelképástornak egy lánya van, aki a Bethlenbe járt négy évig, most kisgimnáziumba ment a Deák téri evangélikusokhoz. „A lányomnál nagyon jól működött a digitális oktatás. Mindent megtanítottak neki, még a rajzot is. Igazán rosszul érintette viszont, hogy nem tudott elkészönni a régi osztálytársaitól. Most kisgimnáziumba megy, jó lenne, ha nem lenne ismét karantén, hogy beilleszkedhesen az új közösségbe. Lelkileg nagyon megerhelő, hogy nem tudunk előre tervezni.”

## Újbuda egyik vezető fogászata

1117 Budapest, Szerémi út 7/A. I. em. 101.  
ÚJBUDADENTAL +36 20 778 8011 • info@ujbuda.dental • ujbuda.dental



**Gyökérkezelések** **Esztétikus tömések** **Fogpótlások**

**Most** Fogkö eltávolítás -18 900 Ft helyett csak **14 900 Ft** Megtakarítás: 4 000 Ft

**Most** Diagnosztika -6 300 Ft helyett csak **2 990 Ft** Megtakarítás: 3 310 Ft

**Ajándék Panoráma röntgen Kezelési terv**

**11. kerület lakosainak 10% kedvezmény!** \*részletek a rendelésben

**Ingyenes konzultáció minden páciensünknek! Foglaljon időpontot!**

Az akció 2020. 10. 09-ig vagy a készlet erejéig érvényes. Akciós hallókészülék vásárlása kizárólag teljeskörű audiológiai vizsgálat után lehetséges, ha a halláscsökkenés megfelelően ellátható a készülékkel. A vizsgálat és az illesztés a szakmai irányelvek maximális betartásával történik.



# Maszkhasználat, tesztelés, kontaktuskutatás, elkülönítés kell

# Koronavírus: robbanásszerűen nő a fertőzések száma



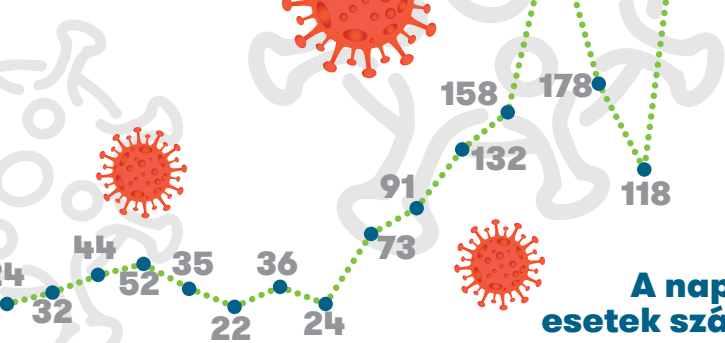
Sokan még mindig szkeptikusak a koronavírus-járvány létezését illetően, mások március óta elvonultan élnek, a legtöbben igyekeznek megtalálni az arany középutat e két véglet között. Ám ez utóbbiak tábora is érzi, hogy újra eljött az óvatosság ideje. Nem véletlenül. Az iskolakezdés előtti napok veszélyes számokat hoztak. Szeptember 2-án az aktív fertőzöttek száma rekordot döntött Magyarországon, de már előtte is rengeteg koronavírusost diagnosztizáltak. A napi esetszám magas, a növekedési index kiugró, ráadásul nincsenek gócpontok, vagyis a vírus szabadon jár-kel az országban.

Már augusztus elején érzékelhető volt, hogy a járvány felfutása elkezdődött, hiszen – bár az esetszámok nem voltak kiugróan magasak – a reprodukciós ráta mutatója két hét alatt 2,4-re ugrott fel Budapesten, míg országosan elérte a 3,8-at. (A reprodukciós ráta azt jelzi, hogy egy ember hány másikat fertőz meg; 1 alatt kell tartani ahhoz, hogy a járványt meg lehessen fékezni, az 1,3-as szorzót pedig már komolyan kell venni.) Hogy ez mennyire igaz, azt jól mutatja az augusztus végi statisztika, amely egyértelműsítette, hogy a korábbi észrevétel, ám dinamikus növekedés hirtelen láthatóvá vált. A hónap utolsó két hetében közel 1200 új fertőzést regisztráltak, en-

nek több mint fele jutott az utolsó négy napra, augusztus 29-éről 30-ára pedig megduplázódott az új fertőzöttek száma. Különösen nagy veszélyben van a főváros, ahol augusztus első feléhez képest a hónap végére meghatszorozódott ez a szám. A szeptember eleji adatok még aggasztóbbak; a másodikáról jelentett 365 fővel negatív csúcsot döntött az új fertőzések száma, utána pedig már a 459-es rekord következett. A márciusi első hullámot sikerült hatékonyan visszaszorítani, szeptember elején viszont elszabadult a vírus, miközben a határázaron kívül semmilyen szigorító intézkedés nem született. A tavaszi és a nyári végi járványhelyzet között más különbség is van. Akkor – jóval kevesebb meg-

**Tavasszal az idősebb korosztályban tarolt a vírus, most a fertőzöttek zöme fiatal**

betegedés mellett – elszigetelten, bezártan éltek a családok, és elsősorban gócpontokban, illetve az idősebb korosztályban tarolt a vírus. Most, lapzártánkkor, nincsenek korlátozások, újra megnyitottak az iskolák, óvodák és bölcsődék, a fertőzöttek zöme fiatal, aki jóval nagyobb társasági életet él, mint az idősebbek. Ebben a korosztályban ráadásul



**EGYRE TÖBB A POZITÍV ESET A SPORTOLÓKNÁL**

Tíz személy koronavírus-tesztje pozitív eredményt hozott az OSC férfi vízilabdacsapatánál – jelentette be szeptember 3-án az egyesület. Az augusztus 29-i bajnoki rajt előtt több játékosnak is egészségügyi problémái voltak, őket elkülönítették, a szövetség pedig elhalasztotta a gárda mérkőzését. Az ezt követő újabb, a teljes keretet és stábot érintő szűrések mutatták ki tíz esetben a koronavírus. A fertőzés más sportágakat sem kímél: szeptember elején derült ki, hogy a dunai városi jégkorongklub játékosainak többsége pozitív eredményt produkált, és a fradisi hokisok között is vannak érintettek.

**Újbudán is növekedés várható – emelkedik a szennyvízben a koronavírus örökítőanyaga**

Budapest déli és központi területein növekvő tendenciát mutatnak ki a SARS-CoV-2 vírus örökítőanyagának mennyiségében a 35. héten végzett szennyvízvizsgálatok – közölte az NNK. A szennyvízben kimutatható koncentráció-növekedés négy-tíz nappal előzi meg a tünetes megbetegedések számának emelkedését. Fontos hangsúlyozni, hogy a módszer a behurcolt eseteket és az egyedi góccokat nem méri, az eredmények arra utalnak, hogy az ország nagyobb részén megindult a közösségi terjedés. A szennyvízvizsgálatok, illetve a pozitív esetszámok emelkedése azt mutatja, hogy a járvány nem ért véget, ezért nagyon fontos továbbra is a fegyelmelmeztség, a beutazási korlátozások és az általános higiénés szabályok betartása. Kerüljük azokat a helyeket, ahol zárt térben sokan vannak, tartsuk a szociális távolságot, gyakran és alaposan mossunk kezet, a maszkot viseljük az üzletekben és a tömegközlekedési eszközökön. Az együtt szórakozó fiatalok ne igyanak közös üvegből, és ők is tartózkodjanak az általános óvintézkedéseket. Akinél külföldi tartózkodás vagy egyéb ok miatt hatósági házi karantént rendeltek el, az szigorúan tartsa be. Akinél tünetei vannak, az ne menjen közösségbe, baráti, családi és egyéb találkozókra, hanem maradjon otthon, és telefonon értesítse háziorvosát. Ha mindezeket betartjuk, akkor el tudjuk kerülni a fertőzés továbbterjedését.

sokkal több a tünetmentes hordozó is, aki szabadon adhatja át a fertőzést akár tömegeknek is. A helyzetet továbbbnehezíti, hogy bár a járvány kontrollálásának egyik fontos eszköze a tesztelés, nálunk ezt kevésbé használták a legutóbbi időkig. Magyarországon ahhoz, hogy valakit kötelezően, ingyen teszteljenek, több feltételt is teljesíteni kell. Először is koronavírusos tüneteket kell produkálni, másodszor szükség van egy plusz rizikófaktorra. Szeptember elején, ha ez a két kritérium nem volt adott, akkor nem volt vizsgálat: ezért nem tesztelték például a koronavírus-fertőzöttek szoros kontaktusait, ha tünetmentesek voltak. Másutt eközben úgy alakították a szabályozást, hogy minél több embert szűrjenek. A francia egészségügyi miniszter például már július végén bejelentette, hogy a korábbiakkal ellentétben orvosi recept és szimptóma nélkül is lehet PCR-tesztet kérni, a költségeket az állam vállalja. Németországban elég a teszt, ha az orvos enyhe tüneteket lát páciensén. Mivel más országokhoz képest nagyon szigorúan határozzuk meg, kinek jár ingyenes teszt, európai összehasonlításban még mindig alig tesztelnek nálunk. Igaz, az utóbbi napokban valamelyest növekedésnek indult a tesztek száma hazánkban, ugyanakkor nem lehet biztosan megmondani, hogy ebből

**Dr. Komáromi Zoltán háziorvos tanácsa**

Nem ismerjük még azt a megoldást, amely a szervezetünk immunrendszerét védettebbé tenné a koronavírus behatolása és szaporodása ellen. A BCG-oltás védőerejére nem lehet támaszkodni, ugyanúgy, ahogy a kísérleti fázisban lévő gyógymódokra sem. Úgy tudunk egyedül győztes stratégiát kialakítani, ha nem engedjük, hogy a vírus bekerüljön a szervezetünkbe. Ezt úgy tudjuk leginkább elérni, ha folyamatosan maszkot viselünk, amikor kilépünk az otthonunkból. De nem mindegy az sem, hogy milyet. A sebészeti maszk nagyjából négy óráig nyújt védelmet, egy napnál tovább viszont semmi esetre se hordjuk. A maszkok időtartamát nagyban befolyásolja az időjárás is. Párás levegőben, ha átnedvesedik, sokkal gyakrabban kell cserélni. Az eldobható maszk mellett a textil is jó lehet, amennyiben valóban jól van elkészítve, védi az orrot és a szájat. Az első kapu tehát amit meg kell védenünk, az az orr-száj-szem együttese. A második a két kezünk. Ha tömegközlekedünk, akkor húzzunk kesztyűt vagy használjunk alkoholos kézfertőtlenítőt. Ha hazaértünk, azonnal mossunk kezet és cseréljünk ruhát. Folyamatosan szellőztessünk, aki megengedheti magának, szerezzen be özongenerátort. Szintén segíthet a torokfertőtlenítő szopogató tableta is, ami arra jó, hogy ha véletlenül bejutott a szervezetünkbe egy kis vírus, akkor blokkolja annak szaporodását. Kerüljük a zárt és zsúfolt tereket, valamint az olyan helyzeteket, ahol mások fedetlen arccal járkálnak. Ha betartjuk a szociális távolságtartás szabályait, akkor van esélyünk arra, hogy elkerüljük a megbetegedést, amíg nem lesz védőoltás. Szintén sokat tehetünk az egészségünkért akkor, ha időben beadatjuk magunknak a szezonális influenza elleni védőoltást.

mennyi az, amit az állami intézmények végeztek el ingyen, és mennyi jutott a magánintézmények-re. A Nemzeti Népegészségügyi Központ (NNK) ugyanis a külföldről hazatérők ellenőrzése érdekében több privát laboratóriumot is akkreditált, vagyis a magánegészségügyben végzett PCR-tesztek nagy része is szerepel a hivatalos számokban. A magánemberek mellett cégek és szervezetek is elkezdtek szűrni a dolgozóikat, több vállalat, sportegyesület, színház rendelt meg átfogó vagy szűrőpróbaszerű tesztelést. Ennek is köszönhető, hogy az elmúlt hetekben nagyobb számban találtak tünetmentes fertőzötteket, illetve ennek tudható be, hogy egyre több hír jelenik meg arról, hogy sportolók, zenészek és színészek lettek fertőzöttek, kerültek karanténba. A kultúra és a gazdaság világa rájött tehát arra, amire az állam nem nagyon akar: a kiterjedt tesztelés az egyetlen remény a működésre. *Oroszi Beatrix*, az Innovációs és Technológiai Minisztérium (ITM) infektológiai monitoring teamjének munkacsoport-vezetője a Népegészségügyi Képző- és Kutatóhelyek Országos Egyesülete (NKE) Covid-19 járvány című szeptember eleji szimpóziumán ki-fejtette: a munkacsoport négy szintű megelőzési stratégiát javasol. Ennek része a kockázatos kontaktusok számának mérséklése, az egyéni tesztelesek azonnali bővítése, a detektált új fertőzések és a kontaktok lehető leggyorsabb elkülönítése és a kötelező maszkhasználat az egészségesebb körben. „Félelem és passzivitás helyett tudatosságra és az emberek bevonására, széles körű együttműködésre kell törekedni, a védekezés csak akkor lehet eredményes” – tette hozzá. A szakértő figyelmeztetett: ha nem vezetnek be drasztikus, határozott intézkedéseket, akkor rövidesen ezres nagyságrendben jelennek meg az új fertőzöttek.

K. A.

10% kedvezmény kupon

**CORDEN MAGÁN VÉRVETELI PONT**  
laborvizsgálatok beutaló nélkül  
1117 Budapest, Fehérvári út 84/a.  
(+36-1) 800-9313,  
(+36-30) 416-9982,  
www.corden.hu

**CORDEN**  
Humán- és állatdiagnosztikai  
laborszolgáltatások



## programajánló

## Ajánló az Újbuda 60+ közel 300 havi programjából

A teljes programkínálatról a [www.idosbarat.ujbuda.hu](http://www.idosbarat.ujbuda.hu) honlapon az aktuális havi programlistában, illetve minden hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon érdeklődhetsz. A programokon való részvétel feltétele az Újbuda 60+ Kedvezménykártya, vagy annak folyamatban lévő igénylése!

### Lelki segítő beszélgetések időseknek előzetes egyeztetés alapján

Helyszín: Újbudai Szeior Programközpont (Bölcső u. 3.) vagy Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő u. 3.); ingyenes; információ: hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon

### Minden hétfőn 14.00–15.00 Origami (vetítés)

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő u. 3.); információ: minden hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon

### Minden hétfőn, szerdán és pénteken 10.00–11.00 3-1-2 meridiántorna

Helyszín: Cirmos-liget (rossz idő esetén Kérő utcai 60+ programközpont)

### Minden szerdán és pénteken 11.00–12.00 3-1-2 meridiántorna

Helyszín: Transzit Kávézó (Kosztolányi Dezső tér) fedett része; információ: minden hétköznap 9.00–14.00 óra között a 372-4636-os számon

### Szeptember 13.

#### Természetjárás – Pilis-hegység

Pilisborosjenő–Teve-szika–Egri vár–Kévély-nyereg–Csobánka. Távf: 14 km, szint: 300 m. Találkozó: 8.20, Bécsi út/Vörösvári út, 17-es, 19-es villamos-végállomás; ingyenes; szervező: *Somóczi Szilvia* (Cao-la), 06/30/340-3490; előzetes jelentkezés szükséges (16–19 óra között)

### Szeptember 14. 9.45–10.45

#### Problémamegbeszélő csoport – Beszélgetés témák szerint

Téma: megtartás. Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő u. 3.); ingyenes; foglalkozásvezető: Jenser Márta pszichológus; információ: hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon

### Szeptember 15. 9.30–10.30

#### Angol társalgási klub – középhaladó

Helyszín: Újbudai Szeior Programközpont (Bölcső u. 3.); ingyenes; foglalkozásvezető: *Dutka Imre* önkéntes; információ: hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon

### Szeptember 15. 10.45–11.45

#### Angol társalgási klub – kezdő

Előzetes jelentkezéshez kötött. Helyszín: Újbudai Szeior Programközpont (Bölcső u. 3.); ingyenes; *Bujákiné Szántó Zsófia* önkéntes; információ: hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon. Jelentkezés: szeptember 7–11. között 8–12 óráig személyesen a Bölcő utcai programközpontban

A programokon való részvétel feltétele az Újbuda 60+ Kedvezménykártya vagy annak folyamatban lévő igénylése.

A teljes hónap programját megtalálják és letölthetik az Idősbarát Újbuda honlapról illetve Facebook oldalunkról is!

**ÚJBUDAI ÖNKÉNTES KOORDINÁCIÓS ÉS MÓDSZERTANI KÖZPONT**  
Ügyfélfogadási idő: minden hétköznap 9.00–14.00 óra között • Cim: 1112 Budapest, Kérő utca 3.

**norway grants**

**CARING CITY** | A GONDOSKODÓ VÁROS

**ÚJBUDAI SZEIOR PROGRAMKÖZPONT**  
Nyitvatartási idő: minden hétköznap 8.00–12.00 óra között • Cim: 1117 Budapest, Bölcő utca 3.

**TOVÁBBI ELÉRHETŐSÉGEINK**  
Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.  
(A borítékra kérjük ráírni: Újbuda 60+ Program)  
Központi telefonszám: (06 1) 372-4636 [H-P: 9.00–14.00]  
Önkéntes segítségvonal: 381-1361 [H-P: 9.00–13.00]  
E-mail: 60plus@ujbuda.hu • Weboldal: idosbarat.ujbuda.hu

Youtube csatornánk: **Újbuda 60+ Program**  
facebook-oldalunk: **Újbuda 60+ Program**  
[www.facebook.com/Újbuda60pluszProgram]  
Kövessen minket a Facebookon is!

## egészségrovat

### Tudta-e Ön, hogy...

...a koronavírusos létezéséről 1960 óta tudunk, akkor izolálták először orrüregből. A kórokozó vélhetően életünk során már többször kölcsönvette sejtjeinket a szaporodásához, ami szerencsés esetben számunkra egy náthát jelentett csupán. Mostani változata azonban felforgatta a világot, jelentősen átalakítva, korlátozva szokásainkat. Minden egyes ember-ember találkozás lehetőséget adhat potenciálisan a vírus továbbadására, ami újabb megbetegedések kiindulópontja lehet. Tünetmentesen is fertőzhet valaki, ami megnehezíti a védekezést.

### Mit tehetünk, hogy kevesebben betegedjünk meg?

- rendszeres, alapos kézmosás
  - köhögéskor, tüsszögéskor zsebkendő használat (vagy belső könyökhajlat)
  - maszk viselése, szűfolt helyek kerülése, 1–2 méteres távolságtartás
  - szemhez, szájhoz, archoz csak tiszta kézzel nyúljon!
  - hagyományos üdvözlési formák (kézfogás, puszi) elhagyása
  - beteg személy kerülje az egészségeseket
- A szokásos ősi halmozódást mutató betegségek a Covid-19 világjárvánnyal párhuzamosan is jelen vannak, lesznek, és kombinációjuk

reális és komoly veszélyforrást jelent. Ezért a WHO javasolja az influenza- és a pneumococcus oltás megletét a pandémia miatt, rizikócsoportba tartozók esetén különösen (ez eddig is így volt, csak a „pálya volt egyszerűbb”, most nagyobb a tét!).

Az influenzavírus mindenkre nézve veszélyt jelent, de fokozottan igaz ez az 50 év feletti, illetve az 5 év alatti korcsoportokra. A gyermekek immunrendszere még éretlenebb, az idősebbek pedig már a fizioiógias öregedés szakaszába lépnek. Bizonyos állapotok is növelik a betegség és szövdményeinek kialakulását: terhesség, krónikus betegségek, csökkent immunitás (például gyógyszerek miatt). – Azt gondolom a védőoltás lényegesen kevesebb kellemetlenséggel jár, mint egy esetleges megbetegedés és a miatta fellépő szövdmények. A tévhitkel ellentétben az influenzaoltás bármiféle kockázata minimális, hiszen azon kevés vakcinák közé tartozik, amely terheseknek is javasolt oltás, és nem csak a mamát, hanem a babát is bizonyítottan védi – hangsúlyozza *dr. Bérés Zsuzsanna*, a Budai Magánorvosi Centrum vakcinológusa.

A pneumococcus okozta betegségek (pl.: közösségben szerzett tüdőgyulladás) gyakran az influenza szövdményeként alakulnak ki. A negyedik leggyakoribb halálozási ok, a fertőző betegségek között listavezető. A vakcina 2014-óta szerepel a gyermekkor kötelező oltások között. A kórházi ápolás szükségessége minimalizálható, és életek menthetők meg a két oltás időben történő alkalmazásával. Kérje szakember segítségét!

Amennyiben oltással kapcsolatos kérdése lenne, az alábbi telefonszámon tájékozódhat: 06/20/288-7248

Az Egészségrovatot a



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM  
támogatta.

1117 Budapest, Hunyadi János út 9-11.

**PET POZITRON**  
DIAGNOSZTIKA KÖZPONT

**TUDJA MI A MELLRÁK TÚLÉLÉSNEK KULCSA? ÖN!**

**Október a mellrák hónapja**

Az időben végzett szűrővizsgálat életet menthet. Ha elmúlt 35 éves, október 31-ig bejelentkezik, és magával hozza 35 év feletti barátját vagy hozzátartozóját, összesen **10 000 Ft kedvezményt** biztosítunk a mammográfiás szűrés árából.

**Bejelentkezés: +36 1 505 8888**

[www.pet.hu](http://www.pet.hu)



## Interjú Kukorelly Endre íróval

# Jobban járnak, akik összetartanak

### Író, költő, volt parlamenti képviselő.

**Társadalmi szerepvállalása és irodalmi munkássága mellett több évtizede tanít kreatív írást a fiatalabb generációknak. Legújabb regénye az '50-es évektől a rendszerváltásig tartó időszak Magyarországról mesél. Milyen a megfelelő írói szemlélet, miért kell az írást tanulni, milyen lehet az ideális kortárs művelési légkör, és mi az, ami feldűhíti Kukorelly Endrét? Ezekről a kérdésekről beszélgettünk az íróval.**

**» Legújabb regénye, a *CéCéCéPé*, avagy lassúdad haladása a kommunizmus felé egy letűnt korszakot idéz, ami az idősebb korosztálynak lehet akár nosztalgikus élmény is, de mit adhat a fiatalabb generációknak?**

Nem feltétlenül az a kérdés, hogy az olvasó fiatal vagy sem – inkább, hogy szeret-e élvezetes szövegeket olvasni. Akkor szinte mindegy, miről szól a történet, hogy sohasem volt, vagy épp ma játszódik, részletkérdés. Fontos, hogy bevonj, beszippant-e.

**» Legtöbb alkotása önleletrajzi ihletésű. Nem zavarja, ha referenciálisan értelmezik a könyveit?**

Mindenki „beleéli magát” a sztoriba, hiába tudja, hogy az nem a valóság. Hiba a könyv beszélőjét az írójával összetévesztetni, csupán mert az egyes szám első személyt használ. Meglepő módon képzett kritikusok is összekeverik a kettőt, ez alaphiba – vagy rosszindulat. A kötemény szakmai kritika híve vagyok, ám nem korrek valakit személyében bántani.

**» Mit jelent a kreatív írás? Nem minden írás kreatív?**

Az írást kivéve minden művészeti ágat, a zenétől a baletten keresztül a képzőművészetig egyetemi szinten oktatnak. Már kezd beszivárogni oda is a kreatív írás tanítása, ezt lényegesnek tartom, ez mindenre ráfér, beleértve a profikat is. Ha egyedül vagy a szövegeddel, bizonyos idő után már nem látod rendesen; a fától az erdőt – a mondatoktól a konstrukciót –, és az erdőtől a fát – az egésztől a mondatokat, szavakat. Ilyenkor segít, ha van külső vélemény, amely objektív, hidegen, elfogultság nélkül és jóindulattal rámutat a hibákra. Fontos érlelni az írást, ameddig csak lehet, félretenni, akkor kibújnak belőle a hibák. Kosztolányival szoktam példalózni félíg vécsezen, de egészen komolyan: ő is járhatna hozzám, jól járna.

**» Van hibátlan szöveg?**

Előfordul még ilyen is néha. De minden szöveget, ahogy minden cselekedetet, a létezés minden aspektusát lehet javítani. Így struktúráldók, rendeződik össze a létezés.

**» képzett kritikusok is összekeverik az író személyét a szöveg beszélőjével**

**» Fontos kérdés az írói attitűd és elhivatottság?**

Az attitűd az alap, ebből fakad a „jó szöveg”. Hogyan állsz saját magadhoz, a szakmához, és ezen keresztül az egészhez. Ahogy egy szövegben, úgy nagyon el lehet tévedni a világban. Nyugodt, ironikus, önironikus attitűdöt javaslok, nem kétségbeesni, semmi búvalbéltség, gyanakvás, negativitás. Kvázi kamera vagy, igyekszel nem foglalni állást, próbálsz objektív képet mutatni. Nem kell utálni vagy szeretni a szereplőket: leírni, megmutatni, hogyan viselkednek, abból kiderül, milyenek.

**» Mi a helyzet a valóságban? Itt sem nagyon szereti vagy utálja a szereplőket?**

Igyekszem megértő módon kapcsolni magam. Fáraszt a surmóság, a műveletlenség, az érdektelenség, a közöny. Hogy az emberek nem vesznek részt saját életük alakításában, hagyják, hogy mások alakítsák azt, és csak morgolódnak. Alapvető, hogy ne mindent „felülről” várjunk. Öt éve kezdtem bele a közösségi oldalon a Nyugodt Szív a Lakhatásért projektbe, civilek adják össze a pénzt, olyanokon segítünk, akiknek lakhatási problémái vannak. Tavaly megvalósítottam régi tervemet, felélesztettük a Baumgarten-díjat, tapasztalván, hogy az állami művészeti díjazás mennyire kiszolgáltatót a pártpolitikának. Ez is közösségi finanszírozású: érdemes megnézni a Gyümölcsöskert – Baumgarten Emlékdíj oldalt.

**» Milyennek képzel el egy ideális mai magyar művészeti alkotó közösséget?**

Nem gondolom, hogy közösség kell, de azt mindenképp, hogy érdeklődjenek egymás iránt a különböző művészeti ágak képviselői. Száz-százötven ezren élnek abból, hogy létezik a kortárs művészet, strukturálisan ugyanazok a problémák, szakmailag és társadalmi helyzetük vonatkozásában is, mégis nagy az érdektelenség és közöny. A két háború között ötszáz irodalmi kávéház volt Budapesten, írók, újságírók, színészek, zenészek, festők egy asztalnál ültek, a festő lerajzolta a színezést, az elszavalta a költő versét és így tovább. Ez most nincs. Önsorsrontás. A kortárs művészet rosszabb helyzetben van, mint akár 50–60 esztendővel ezelőtt. A '60-as években mindenki ismerte a harmadvonalebeli színészeket is, olvasták az írókat, színházak kortárs szerzők darabjait is játszották.

Ma már a színészeket sem ismerik, kivéve a tévében villogó celebeket. Ha a művészek jobban figyelnének egymásra, egy kortárs képzőművészeti kiállításon nem az obligát harminc ismerős meg pár pogácsás néni lézengene, hanem több százan csinálnának társadalmi eseményt belőle, és egy kortárs költő könyvét ezek vennék meg – minimum szolidaritásból. Igen, de miért nem egyenesen azért, mert érdekli őket? Sokkal érdekesebb, érdekeinket sokkal inkább megérintő volna, ha a színházak aktuális kortárs darabokat adnának, nem újra meg újra a tuti Csehovot aktualizálnák. Ha jobban összetartanánk, mindenki jobban járna.

T. E.

**ÚJBUDAI JUNIOR KI MIT TUD? 2020**  
6-20 éves korig

**MOST MUTAD MEG TE MIBEN VAGY TEHETSÉGES!**  
Az alábbi kategóriákban várjuk a körületben lakó vagy iskolába járó ifjakok jelentkezését:

**ELŐADOMŰVÉSZEZET**

1. Ének
2. Vers / Próza
3. Stand up comedy
4. Illuzionista/Bűvés
5. Hangszeres zene
6. Tánc

**ALKOTOMŰVÉSZEZET**

1. Festmény/Rajz
2. Fotó
3. Film/vidéo
4. Számítógépes grafika
5. Vers-, Mese és Próza írás

A kategóriák részletes leírását, tudnivalókat és a jelentkezési lapot megtaláljátok az alábbi oldalakon:

**facebook.com/gkh**  
**www.ujbuda.hu**  
Jelentkezési határidő:  
**2020. szeptember 30.**

A kategóriák döntőit október folyamán tartjuk, a legjobbakat értékes nyerménnyel és bemutatkozási lehetőség is várja!

Az esemény fővédnöke:  
**Dr. László Imre** polgármester  
védnökei: **Bakai-Nagy Zita**, **Orosz Anna**, **Barabás Richárd** és **Hintsch György** alpolgármesterek

A jelentkezési lapokat e-mailen a [gkh@ujbuda.hu](mailto:gkh@ujbuda.hu) vagy postal úton az alábbi címre várjuk:

**GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ**  
1118 Budapest, Törökugrató u. 9.  
Tel: (06-1) 246 5253  
email: [gkh@ujbuda.hu](mailto:gkh@ujbuda.hu)  
[facebook.com/gkh](https://www.facebook.com/gkh)

**JELENTKEZZ, HISZEN TE IS LEHETSZ A LEGJOBB VALÁMBEN!**

**ÚJBUDA**



## fogadóórák

**DR. LÁSZLÓ IMRE (DK)** polgármester. Bejelentkezés Kaczeus Beátánál a +36/1/372-4672-es telefonszámon

**BAKAI-NAGY ZITA (DK)** 16. evk., alpolgármester. Előzetes egyeztetés alapján: +36/70/684-7145, bakai.nagy.zita@ujbuda.hu

**BARABÁS RICHÁRD (PÁRBESZÉD)** 1. evk., alpolgármester. Bejelentkezés Kaczeus Beátánál a +36/1/372-4672-es telefonszámon, barabas.richard@ujbuda.hu, +36/70/475-9047

**HINTSCH GYÖRGY (MSZP)** alpolgármester. Bejelentkezés Kaczeus Beátánál a +36/1/372-4672-es telefonszámon

**OROSZ ANNA (MOMENTUM)** alpolgármester, képviselő (Lágymányos) Alpolgármesteri fogadóóra minden hónap második hétfőjén 16–18 óra között. Bejelentkezés az alpolgármesteri titkárságon, telefonszám: +36/70/684-7369. Önkormányzati képviselői fogadóóra előzetes egyeztetés alapján. Elérhetőség, e-mail: orosz.anna@ujbuda.hu telefonszám: +36/70/684-7369.

**MOLNÁR GYULA (MSZP)** egy. képv. Telefon: 06/30/566-4302

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ-KDNP)** egy. képv. Bejelentkezés alapján: +36/20/200-0781, simicsko.istvan@fidesz.hu

**BÁBA SZILVIA (JOBBIK)** 13. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján telefonon a +36/70/3799-163 telefonszámon vagy a baba.szilvia@ujbuda.hu e-mail címen.

**DR. BÁCS MÁRTON (DK)** 7. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/70/902-1837, bacs.marton@ujbuda.hu

**BEDŐ DÁVID (MOMENTUM)** 14. evk., önk. képv. Telefon: 06/70/560-3919

**BUDAI MIKLÓS (MSZP)** 8. evk., önk. képv. Minden hónap első kedd 17-18 óra között, Mémók utca 40., illetve előzetes egyeztetés alapján: +36/30/655-3042, budai.miklos@ujbuda.hu

**CSERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/20/597-5600, csernus.laszlo@ujbuda.hu, csernus.laszlo@fidesz.hu

**DAÁM ALEXANDRA (MOMENTUM)** 6. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: daam.alexandra@ujbuda.hu, +36/30/184-3396

**ERHARDT ATTILA (MOMENTUM)** 12. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: erhardt.attila@ujbuda.hu, +36/20/316-2925

**GÖRÖG ANDRÁS (MSZP)** 11. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/30/966-2187, mail@gorogandras.hu

**DR. HOFFMANN TAMÁS (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. hoffmann.tamas@ujbuda.hu

**JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/30/655-3033, jankoistvan58@gmail.com

**JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ-KDNP)** 15. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/70/942-4624, junghausz.rajmund@ujbuda.hu

**KELLER ZSOLT (MSZP)** 37. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/70/339-6580, zoltkelleri@gmail.com

**KREITLER-SAS MÁTE (LMP)** 4. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/30/571-1922, sas.mate@lehetmas.hu

**DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. +36/30/948-8084, molnar.laszlo@ujbuda.hu

**NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. +36/70/383-7230, n.antal.aniko@ujbuda.hu. Fogadóóra: minden hónap első kedden 17 - 18 óráig, Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium (1115 Budapest, Bartók Béla út 141.)

**NÉMETH GYÖNGYVÉR (MOMENTUM)** 2. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: nemeth.gyongyvér@momentum.hu, +36/30/740-5960

**NOVÁK ELŐD (MI HAZÁNK)** önk. képv. Minden héten igény és egyeztetés szerint a Mi Hazánk Mozgalom Újbudai Szervezetének Bartók Béla út 96. alatti irodájában. Időseket és betegeteket otthonukban is meglátogat! Egyeztetés: 06/30/358-2723, novak.elod@mihazank.hu.

**RÁDI KÁROLY (DK)** 10. evk., önk. képv. +36/30/547-7468, radi.karoly@ujbuda.hu

**SZABÓ LÁSZLÓ (FIDESZ-KDNP)** önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/20/486-3300, szabo.laszlo@ujbuda.hu, szabo.laszlo@fidesz.hu

**TÓTH MÁRTON (MSZP)** 3. evk., önk. képv. Előzetes egyeztetés alapján: +36/30/164-4492, +36/70/413-2314, marton.toth@mszp.hu

**VARGA GERŐŐ (DK)** 9. evk., önk. képv. Egyeztetés alapján: +36/70/475-9049, varga.gergo@ujbuda.hu

## kerületi kormányablak

Bocskai út 39–41.

Hétfő: 7.00–17.00  
Kedd: 8.00–16.00  
Szerda: 12.00–20.00

Csütörtök: 8.00–16.00  
Péntek: 8.00–14.00

## pártok eseményei

## ■ A XI. KERÜLETI DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ PROGRAMJAI

Az újbudai választókerület elérhetőségei: **1506 Budapest, 116. Pf. 141., e-mail: bp11@dkp.hu, www.facebook.com/demokratikuskoalicioujbuda, tel.: 06/21/300-1000. Az iroda címe: 1118 Bp., Kaptárkó u. 8.** Az iroda minden szerdán 16–19 óráig várja az érdeklődőket.

## ■ A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

Budafoki úti irodánk szeptember 7-étől ismét a megszokott rend szerint, hétköznapokon 14–18 óra között várja az újbudai lakosokat. **Cím: 1111 Bp., Budafoki út 9–11., tel.: +36/1/209-3439. E-mail: uj-buda@fidesz.hu, web: facebook.com/fidesz11ker, facebook.com/simicskoistvan, simicskoistvan.hu**

## ■ A XI. KERÜLETI KDNP PROGRAMJAI

A KDNP irodája (Karinthy F. út 9. Tel.: 209-0474) napközben 14–17 óra között várja az érdeklődőket.

## ■ A XI. KERÜLETI JOBBIK PROGRAMJAI

Az Újbudai Jobbik elnöke és önkormányzati képviselője, Bába Szilvia a +36/70/936-9163-as telefonszámon

és a baba.szilvia@jobbik.hu érhető el. Alapszervezetünk e-mail címe nem változott, továbbra is az ujbuda@jobbik.hu címre várjuk leveleiket, észrevételeiket. Kövessék híreinket a Jobbik Újbuda Facebook-oldalon!

## ■ A XI. KERÜLETI LMP PROGRAMJAI

Friss információ híreinkről, programjainkról: **www.facebook.com/lmp-delbuda, tel.: 06/20/209-5932, mail: bp1122@lehetmas.hu, blog: delbuda-maskepp.blog.hu**

Ha szeretint is sürgősen cselekedni kell a klímavészhelyzet miatt, és te is olyan világot szeretnél, ahol a profit nem előzi az embert, gyere és csatlakozz hozzánk! Jelentkezés: lehetmas.hu/csatlakozz

## ■ A XI. KERÜLETI MSZP PROGRAMJAI

Telefonos ügyelet: 205-3655; e-mail: **ujbuda@mszp.hu, www.ujbuda.mszp.hu, www.facebook.com/mszpujbuda**

## ■ A XI. KERÜLETI MI HAZÁNK MOZGALOM PROGRAMJAI

A Mi Hazánk értelmiségi holdudvarából alapított Fekete István Szabadegyetem távoktatást nyújt: **www.mihazank.hu/ fizs. A mozgalom Bartók Béla út 96. alatti központjában nyilvános össze-**

jövetel minden hónap első keddjén 18 órától, az iroda nyitva csütörtökönként 16.30–18 óráig. A Mi Hazánk Újbudai Szervezetének elnöke és önkormányzati képviselője, Novák Előd a 06/30/358-2723-as számon és a novak.elod@miha-zank.hu címen érhető el. Tagsági vagy szimpatizánsi támogatási lehetőség iránt érdeklődőknek információk a mihazank.hu/jelentkezés oldalán, helyi hírek: facebook.com/mihazankujbuda.

## ■ A XI. KERÜLETI MOMENTUM PROGRAMJAI

Gyere, és támogasd aláírással a Momentum TizenX kezdeményezését, a középiskolások 9 órai iskolakezdését, szeptember 11-éig minden hétköznap 15–17 óra között a Móríc Zsigmond kortérna! **Kövesd munkánkat, akcióinkat Újbudán (https://www.facebook.com/momentumujbuda)! Jelentkezz tag-nak a Momentumhoz https://jelentkezés.momentum.hu/ oldalon és légy részese a változásnak! Elérhetőségünk: bp11@momentum.hu**

## ■ A XI. KERÜLETI PÁRBESZÉD PROGRAMJAI

A kialakult veszélyhelyzet ideje alatt telefonos felfogadásra van lehetőség, az alábbi elérhetőségen: 06/70/475-9047.

## A KÉPVISELŐ SZERINT...

## Budai Miklós: Panelprogramok folytatása



A híradásokból és a korábbi újbudai kiadványokból már értesülhettek a kerületi lakók, hogy a kormányzati elvonások hátrányosan érintik az önkormányzatok idei költségvetését. Kerületünknek is közel 1,1 milliárd forinttal kevesebb pénzből kell gazdálkodnia, illetve a meglévő keretből a védekezésre is jelentős összegeket fordít az önkormányzat. Mindezekről függetlenül fontos megtalálni az egyensúlyt, hogy az élet semmilyen területe ne kerüljön jelentős hátrányba.

Kampányunk során kiemelt szerepet kaptak a panelprogramok, ezekre idén is sikerült elkülöníteni a megfelelő keretet. A pályázatok elbírálása folyamatban van, a következő hónapban születik eredmény. A panelek korszerűsítése nemcsak energetikai és környezetvédelmi szempontból fontos, hanem a bennük lakók életkörülményeinek javítása érdekében is. Az épületek nyílászáróinak cseréjével hosszú távú megoldás születik a hangterhelés csökkentésére is.

Napjainkban már erre is gondolni kell: a közteremben és annak környékén is sok építkezés zajlik, amely jelentős porral, illetve zajjal jár. Az önkormányzat külön-külön is kiemelt figyelmet fordít ezekre, hiszen a közbiztonságra is hatással vannak. Lakossági bejelentések alapján a munkások gyakran a környék parkjaiban éteznek, szemetelnek és zajognak. A közterület-felügyelet, a rendőrség és a polgárőrség sürűbb ellenőrző tevékenységével igyekszünk védeni az itt lakókat és a meglévő parkokat, közterületeket. A gazdagréti, örmezői és albertfalvai parkórti szolgálat mintájára kérvényeztem, hogy a közteremben található Bikás parkban is legyen parkőr, aki felügyeli a mindennapokat.

## Csernus László: Emlékezetpolitika Újbudán

Újbuda képviselő-testülete megvitatta azt a Fidesz–KDNP-előterjesztést, amelyet az önkényuralmi rendszerek áldozatainak védelmében nyújtottunk be, miután *László Imre* polgármester (DK) Hitler munkásságát melltatta egy közterület-elnevezési napirendi pont vitájában. Az újbudai baliberalis koalíció nem szavazta meg azt a pártpolitikát teljes mértékben nélkülöző nyilatkozatot, amelyet a holokauszt áldozatainak, illetve azok leszármazottainak, valamint az újbudai emberek jó hírének és méltóságának megőrzése érdekében nyújtottunk be. A nyilatkozat megszavazásával biztosítani akartuk Újbuda lakóit arról, hogy a fasiszta és a kommunista diktatúrákkal kapcsolatos relativizáló kijelentések mindannyiunk számára elfogadhatatlanok. A DK frakciója már a napirend tárgyalását sem támogatta, de a helyi momentumosok tartózkodó szavazata miatt mégis kénytelenek voltak megvitatni az előterjesztést. Mi, Újbuda fideszes képviselői ennek ellenére továbbra is hiszünk az emberek egyenjogúságában, az emberi méltóság egyetemlegességében, és elutasítunk mindent, ami ezzel ellentétes. Ez augusztusi testületi ülés, a totalitárius diktatúrák áldozatainak emléknapját követően volt. *Molnár László* képviselőtársam jelezte is polgármester úrnak, hogy az emléknep kapcsán álljunk fel, és egyperces néma főhajrással tisztelegjünk az áldozatok előtt. Elmaradt. Ahogy elmaradt ebben az évben a kommunizmus áldozatairól való megemlékezés is. Elmaradt a Nemzeti Összetartozás–Trianon megemlékezés is, pedig a 100 éves évforduló méltó megemlékezése minden magyar számára – pártállástól függetlenül – nemzeti ügy. Viszont nem felejtették el a szírvárványos zászlót kitenni az önkormányzat épületére. Sajnálom, hogy az emlékezetpolitika nem fontos a baloldali pártoknak.



**■ Gondozás** IDŐSEK segítségét vállaljuk – bevasárlás, takarítás, ügyek intézése stb. Biztos anyagi háttér hosszútávon. 06/20/212-7112

**■ Állást kínál** GYÁRI tapasztalattal rendelkező munkatársakat keresünk operátor pozícióra! Munkavégzés helye: Budapest, XXII. kerület. Fizetés: bruttó 1800 Ft/óra + cafeteria. Jelentkezés: +36/70/450-9056, roma.nikoletti@profiedkolcolsonzo.hu

**A STATEK Kft.** állandó, 11–12. kerületi összeírásra munkatársat keres. Tel: 06/36/626-7251, e-mail: tamsane.lajmertatek.hu

**■ Könyvek** HAGYATI, régiségek felvásárlása kap.-ért. XI., Karolina út 2. 06/70/600-1727.

**■ KÖNYVEKET** műtárgyak antikvárium vásárol! 06/20/425-6437.

**■ Vegyes** AUTÓFELVÁSÁRLÁS azonnali készpénzzeltesse, állapotól függetlenül. 06/30/682-1390.

## Sporthírek

**KAJAK-KENU** **LSE** Nagyszerű szerepelt Kisbáb Zsófia, a Lágymányosi Spari Vízisport versenyzője a szolnoki kajak-kenu országos bajnokságon. Az Újbuda kiváló sportolója címmel elismert kenus a felnőtt és az U23-as magyar bajnokságon egyéniben, illetve párosban is indult, összesen négy aranyat és hat ezüstöt hozott

## TRIATLON

Bragmayer Zsanett a franciaországi Chateauroux-ban rendezett rangos Grand Prix-verseny végén felállhatott a dobogóra. A Metz színeiben induló újbudai triatlonista a bronzérmet szerezte meg két

francia versenyző mögött, mindössze 20 másodperccel maradt el a győztes Émilie Morier-től.

## LABDARÚGÁS

Rosszul indult a szezon a Simple Női Ligában szereplő Kelen SC női csapatának. Eddig három idegenben játszott mérkőzésen vannak túl, és még nem tudtak pontot szerezni. Legutóbb a Diósgyőr otthonában szenvedtek 4-0-ás vereséget.

A Kelen SC felnőtt férfi csapata az utolsó percben szerezte meg a győzelmet Újpalotán, ahol a Testvériség ellen léptek pályára. A gól nélküli első féldírt fordultatos másodikkal, a 90. percben szerzett találat a Kelen SC-nek hozta meg a győzelmet. A gárdát két győzelmevel az élen áll a BLSZ I. tabelláján.



## Németh Gyöngyvér: Hogyan legyen még jobb a Gellért-hegy? Most elmondhatja!



A Gellért-hegy Budapest egyik szimbóluma, a rajta található közparkot pedig tömegek használják minden nap – környéken lakó családok, kutyások, fiatalok, idősek, budapestiek, vagy éppen belföldi/külföldi látogatók. A park egyszerre természetvédelmi és rekreációs terület, a város tüdejének fontos része, évi több száz ezer látogatót vonzza. Kiemelkedően fontos, hogy ezt a ma eléggé elhanyagolt területet modernizáljuk, fejlesszük, élhetőbbé tegyük. Ez azonban csak akkor fog megvalósulni, ha megkérdőjelezzük az embereket, hogy ők mit szeretnének, a közpark jövőjét közösen határozzuk meg. Ezért Budapest Főváros Önkormányzata és a Budapest Fejlesztési Központ a közösségi tervezés program részeként a Gellért-hegy zöld területeiről is megkérdezi a lakosságot. Hogyan használjuk a Gellért-hegyi parkot, és mire lenne még szükség? Mit gondol a sikló létrehozásáról? Mi a véleménye a kutyafuttatással kapcsolatban? Mennyire tartja fontosnak új játszótér, vizesblokk, terepfutókör, kültéri fitneszpark, vagy éppen rendezvényter kialakítását? Ilyen és ezekhez hasonló kérdésekre adhat most választ. A kérdőív a kozossegi tervezes.hu/gellert internetes oldalon elérhető és kitölthető 2020. szeptember 15-éig. Töltsd ki a kérdőívet, mondja el a véleményét, alakítsa Ön is Budapest zöld szívének jövőjét!

## Novák Előd: Véradóverseny és korrupcióellenes küzdelem



Véradóversenyt szervez a pártok közt a Mi Hazánk Mozgalom a Magyar Vöröskereszttel együttműködésben, miután véhiány alakult ki Magyarországon. Egy nemes versengésben, közhasznú célra mérjük össze vezetőink személyes áldozathozatali készségét, illetve mozgósító erőnket, hiszen bármely szimpatizáns is adhat vért az adott párt irodájában. Bár sajnos eddig egyetlen párt sem méltatott választ, szeptember 22-én, kedden 14–19 óráig a XI. ker., Bartók Béla út 96. alatti Mi Hazánk-irodában lesz véradási lehetőség mindenki számára a Magyar Vöröskereszt közreműködésével. Jelszavunk: Minden magyar felelős minden magyarárt! Augustus 20-án nagyszabású családi napot tartott a Mi Hazánk a Bikás parkban, ez az esemény a devanciák helyett a családok melletti kiállásról szólt, főként gyerekprogramokkal, de például a párt értelmiségi holdudvarából alapított Fekete István Szabadegyetem keretében Raffay Ernő és Szakács Árpád is előadást tartott. Az önkormányzat több személyi javaslatomat is megszavazta újbudai kitüntetésekre vonatkozóan, bár Horthy Miklós emlékének ápolása esetében egyedül maradtam a testületben. Legfőbb küldetésemnek a korrupció elleni küzdelmet tartom. „Titkosította a Transparency International elnöke a saját közmegbízatását – havi egymillió heti egy munkanapért” – ezzel a címmel hívtam fel a figyelmet a jéghegy csúcsára, majd három nap múlva végre nyilvánosságra hozták az egy hónapja hiába kért szerződést és annak módosítását az úgynevezett átláthatósági biztos kapcsán, ugyanis a lelepleződés után félmillió forinttal csökkentették a még így is gátálatalan megbízást.



## JÉGKORONG

Kihirdette játékoskeretét Kangyal Balázs vezetőedző. A két éven át a szlovák ligában szereplő MAC-HKB Újbuda az új szezonban már hazai Erste Ligában indul. A két újbudai együttesből összeállított, főként fiatalokra épülő keretben a következők kapnak játéklehetőséget:

Kapusok: Bállás Bence, Farkas Roland  
Hátvédek: Bugár Gábor, Csollák Márkó, Dóczi Zsombor, Garát Zsombor, Jászai Dávid, Scott Macaulay, Pozsgai Tamás, Tornyai Mátás  
Csatárok: Kedves Richárd, Kreisz Brunó, Lóczi Árpád, Majoross Barnabás, Molnár Bálint, Brance Orbán, Ritter Zalán, Schlekman Márk, Sofron István, Strenk Olivér, Terbócs István.

ÉRTESÍTÉS  
LAKOSSÁGI  
FÓRUMRÓL

Újbuda Önkormányzata  
a lakosság pontos tájékozódása érdekében fórumot tart

a DÉLI KÖRVASÚT BERUHÁZÁS, valamint az ahhoz kapcsolódó, most induló tervezési és környezetrendezési feladatok, különösen a Hamzsohágyi parkot és sétányt érintő kérdések tárgyaiban.

Az eseményen meghívottként részt vesznek a beruházást lebonyolító Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt., valamint a Budapest Fejlesztési Központ képviselői is.

Időpont: 2020. szeptember 21. 17 óra

A járványhelyzetre tekintettel a fórumot online felületen tartjuk. A csatlakozáshoz való linket Újbuda Facebook-oldalán tesszük közzé.



# Szezonális ízbomba a hűvös, őszi napokra

A malacoldalast jellemzően a csont mentén szeletelve, vagy egyben, csontosan szokás sütni. Kevésbé elterjedt az az elkészítési mód, mikor kicsontozzuk, majd bőrével kifelé feltekerjük. Így a hús sokkal szafosabb marad, a bőre pedig kellemesen ropogósra sül. *Parcsetich Ernő*, a VakVarjú étterem séfje kedvenc őszi receptjét hozta el a malactekercessel, melyet kecskesajtós puliszkával és szedres szilvával tálal.

## Elkészítés:

Az olajat a megtisztított hagymákkal, sóval, borssal és egy kis köménnyel összeturmixoljuk. Az oldalast kívülből bekenjük, bőrével kifelé feltekerjük, megkötözzük, hogy ne essen szét, és pár órára a hűtőbe tesszük. Pihentetés után egy magas falú tepsibe vagy jénaiba helyezzük, és annyi zsírt öntünk rá, hogy ellepje. Előmelegített sütőben 110 fokon vajpuhára sütjük, majd leöntjük róla a zsírt, és 200 fokon ropogósra sütjük a bőrét. A darát a tejjel, a vízzel vagy alaplével és a tejszínnel felfőzzük, hogy krémes állagot kapjunk, sóval íze-

## hozzávalók:

- 2 kg bőrös, kicsontozott malacoldalas
- 10 dkg voroshagyma
- 2 gerezd fokhagyma
- 15 liter olaj
- 0,5 kg kukoricadara
- 1 dl víz vagy valamilyen alaplé, húsleves
- 6 dl tejszín
- 6 dl tej
- 15 dkg kecskesajt (morzsolható legyen)
- 60 dkg szilva
- 10 dkg lila hagyma
- 15 dkg szeder
- 10 dkg méz
- 0,5 dl balzsamecet
- 1 csipet hétfűszerkeverék

sítjük. A lila hagymát pucoljuk, 2x2 cm-es kockákra vágjuk, majd kevés olajon megfuttatjuk. Hozzáadjuk a megmosott, magozott és félbevágott szilvát, aztán a mézet, a balzsamecet és a fűszerkeveréket. Lassan, mint egy lekvárt, főzni kezdjük. Mielőtt elkészülne hozzáadjuk a szedret, és maximum 10 percig főzzük még tovább.

A puliszkát mélytányérba szedjük, ráhelyezünk egy szelet oldalast, körbe morzsoljuk a kecskesajttal és a hús tetejére tesszük a szilvaragut. Megszorhatjuk vágott snidlinggel és összetört sótlan, pörkölt mogyoróval, ha akad otthon.

Jó étvágyat kívánunk!



## Új lakóink

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült fényképeket. A fotókat elektronikus formában a [media11@ujbuda.hu](mailto:media11@ujbuda.hu) e-mail címre kérjük. A tárgyban jelezzék: Újbuda új lakói.



Engem *Géczy Zente Zoltánnak* hívnak, és 2020. július 16-án születtem 56 cm-rel és 3650 grammal. Sokat mosolygok, de sírni is szoktam, főképp mert az étvágyam csillapíthatatlan. Anya ezért mindig azt mondja, hogy olyan szép és erős nagy fiú leszek, mint apa.



Halió! Mindenkül! *Lu-kács Olívia* vagyok, és hamarosan öt hónapos lesz. Szüleim nagyon sokáig vártak rám, de megjöttem, és bearanyozom az életüket. Nagyon jó kislányt kaptak, szerettem a pocimat és reggelig alszom. Anya, mint látjátok, mindig megkacagtat. Galuskának becéz. Ugye milyen vicces?

## Keresztrejtvény

**Petőfi Sándor: Őszi reggel járok... című költeményéből idézünk 2 sort, amely a költő óhaját tükrözi.**

**Vizszintes: 1. Az idézet első sora (Z, É, S, Ü, N).** 13. A kimo-nó öve. 14. Énekhang jelzője. 15. A három testőr egyike. 16. Molibdén vegyjele. 17. Hosszmérték. 18. Mutatószó. 19. Új-Zéland autójele. 20. Létezne. 22. Buda központja! 23. Francia folyó. 25. Neves. 27. Idegen filmszínház. 28. Orosz uralkodó. 30. Helyhatározó rag. 31. Damildarab! 32. Itt van, fogd! 34. Indulatsz. 36. Közszemlére kített koporsó. 39. Fővárosunk része. 40. Az ENSZ munkaügyi szervezete, angol betűszóval. 42. Kimerít. 44. Londoni nyakkendő! 45. Gusztáv rajzfilmes apja (József). 47. Magyar tánc. 49. Rangjelző szócska. 50. Labdarúgókapus, mesteredző és szövetségi kapitány (János). 52. Belül labilis! 53. Táncot jár. 55. Angol főnemesi cím. 56. Stratford folyója. 58. Budapest egyik városrészénél. 60. Éltel oszt. 62. Rádium vegyjele. 63. Korai gyümölcs. 65. Errefele! 67. A Föld egyik térítője. 68. A szultán feleségeinek lakhelye. 70. Kettőzve: sportfogadás. 71. II. Rákóczi Ferenc katonája. 73. Előremozdul. 74. Román terepjáró.

**Függőleges:** 1. Derek, amerikai színésznő keresztnéve. 2. Afrikai vírus. 3. Sinkovits Imre. 4. A lábához. 5. Szerartás. 6. Származik. 7. Kopasz. 8. Nikkel vegyjele. 9. Áru-fuvarozó gépjármű. 10. Szerves vegyület, amelyben van olyan oxigénatom, amely két szénhidrogént köt össze. 11. Néha egyenmű betűi. 12. Töltött elemi részecske. **16. Az idézet második sora (T, N, E, Z, G).** 17. Elél a jelzett időpontig. 18. Magyarországon is jelenlévő, düsseldorfi székhelyű áram- és gáztársaság. 21. Azonos betűk. 23. Ciprusi nagyváros török neve. 24. Festőeszköz. 26. Északi féltekén. 27. Női név. 29. Földrész. 31. Részekre vág. 33. Esterházy Péter. 35. Francia autóversenyző (Jean). 37. Katonai Rendészet, a sorállományúak kö-

zötti rövidítéssel. 38. Alázat egyenmű betűi. 41. Vásárhelyi Győző művészete. 43. A csomagolás súlya. 46. Foszfór és nitrógén vegyjele. 48. Semmikor. 51. Pékáru. 54. Felszentelt egyházi személy. 57. Világtalan. 58. Idegen Sára. 59. Olimpiai bronzérmes vitorlázó testvérpár (Szabolcs és Zsolt). 61. Piaci eladó. 62. Fegyverrel tüzet nyit az illetőre. 64. New York-i szoba! 66. Vas megyei település. 68. Víziállat. 69. Palindrom férfinév. 72. Ráday Imre. 73. Melegség. 74. Aranyszegélyek! Beküldendő: vízzs. 1. és függ. 16.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12	↘
13				14						15				
16				17						18			19	
20		21			22			23				24		
25				26			27					28	29	
			30				31				32	33		
34	35		36		37			38		39				
40		41		42						43		44		
45			46		47						48		49	
50				51		52				53		54		
55				56	57			58				59		
			60	61				62			63			64
65	66		67			68		69				70		
71		72				73						74		
↘														

*Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddje. Cím: 1518 Budapest, Pf.: 135. vagy a [media11@ujbuda.hu](mailto:media11@ujbuda.hu) e-mail címre. 2020. 15. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: Almát, körtét, szilvát, szőlőt hoz szeptember, nekünk új tanévet, tudja minden ember. Nyertese: Győri Jenő, 1117 Budapest, Budafoki út. Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.*



**A XI. kerületben több olyan épület található, amely különösen fontos helyszíne volt 1944–1945-ben Raoul Wallenberg életének, akiről most jelent meg magyarul egy igen alapos életrajz, a szerző Ingrid Carlberg.**

Mégis közülük Wallenberg alakja vált legendássá, amiben nyilván jelentős szerepe volt rejtélyes eltűnésének. A hidegháború éveiben a szovjetellenes propaganda egyik fontos elemévé vált újra és újra szóba hozni, mi történhetett Wallenberggel, felhívva a figyelmet arra, milyenek az emberjogi viszonyok a Szovjetunióban. A legendához



az is kellett – mint erről a Wallenberg-jegyzőkönyv című könyvemben részletesen írtam –, hogy a 20. század egyik totalitárius diktatúrája ellen küzdött, és a másik totalitárius diktatúra pusztította el.

Wallenberg nem egyedüli diplomataként vett részt 1944-től kezdve Budapesten a zsidók megmentésében. A svédén túl a svájci, a portugál, a spanyol követség és a vatikáni nunciatúra munkatársai is vállalták a sokszor életveszélyes munkát.

semleges Svédországban. Senki nem rótta volna föl neki, ha csak a kandallója előtt szörnyülködik a BBC híreit hallgatva, mi minden történik egy távoli, ismeretlen országban.

És azt se hagyjuk ki, hogy Wallenberg nagyon rövid idő alatt épített föl egy igen hatékony szervezetet Budapesten, amely óvta, ellátta, élelmezte a megmaradt magyarországi zsidókat. A teljes reménytelenség idején az ő neve jelenthetett némi esélyt a túlélésre.

A Minerva utcai követségi épület sok visszaemlékezésben előkerül. Lévai Jenő, aki a holokauszt első magyarországi krónikása volt, naplójában így ír erről:

„A Gyopár utcai követség előtt lassan ugyanazok a tumultuózus jelenetek alakultak ki, mint a Vadász utcában, a svájciak kivándorlási osztálya előtt. Rövidesen a B osztályt – ez foglalkozik a magyar zsidókkal – külön helyezik a Minerva utca 1. sz. alá, s ott áldogálnak naphosszat sorban a pesti zsidók, akik svédek szeretnének lenni, vagy ahogy a mindenből élcet faragó pesti zsidóság körében kialakult: <<svédettek>>.”

Kállay Kázmér, Kállay Miklós miniszterelnök unokaöccse maga is részt vett Wallenberg zsidómentő akcióiban, le is csukták, majd szabadulása után bujkálni kényszerült:

„Eszembe jutott a schutzpass, amit Wallenberg-től korábban kaptam. Gondoltam, felszaladok, megnézem a svéd követséget. És ott is akadtak rögtön ismerősök. (...) A legenda épüléséhez az is alapot szolgálhatott, hogy Raoul Wallenberg az egyik leggazdagabb svéd család tagja volt, nem pedig hivatásos diplomata, és könnyedén átvészeltette volna a háborút otthon, hogy úgy értesült, a nyilasok meg akarják

A Minerva utcai villát a 20. század elején építtette Bayer Dezső gyógyszerész (1874–1944), aki tiszteletbeli svéd konzulként is működött Budapesten. Az épületet Hoepfner Guidó és György Géza tervezte. Eredetileg nyaralónak szánták, az akkor még ritkaságnak számító liftet és központi fűtést is szerelték bele. Két szinten, szintenként nyolc–tíz szobát hoztak létre, a földszinten egy hetven négyzetméteres hallal. A svéd követség 1938-ban költözött a létesítménybe, amikor a diplomáciai képviselet Bécsből Budapestre tette át székhelyét.

támadni az épületet. Átköltöztünk a Rezeda utca 2.-be. (...) Ott találkoztam egybeként Szent-Györgyi Alberttal és a feleségével is.”

Miután a menlevélért folyamodók hatalmas tömegben rohamazták meg a követséget, az kénytelen volt újabb irodákat bérelni, többek között a Tigris utcában. A Kelenhegyi úton lévő finn követség üres épületét is használták: követség egyik munkatársa, Per Anger visszaemlékezése szerint a menlevélért állók sora nemegyszer egészen a Gellért szállóig tartott.

Dési János



2012-ben jelent meg Ingrid Carlberg svéd író-újságíró könyve Raoul Wallenberg születésének 100. évfordulóján, a szerző elnyerte a legrangosabb svéd irodalmi kitüntetést, az August-díjat. Azóta a tízmilliós Svédországban ötvenezer példány fogyott el a könyvből, kiadták angolul, spanyolul, németül és olaszul. A napokban jelent meg magyarul. A fordítóval, Garam Katalin szerint – aki közreműködött a könyv elkészítésében is – ilyen teljes és alapos munka még nem született Wallenberg-ről. A szerző a nagypolitikai összefüggéseiben mutatja be életét, és részletesen számol be arról is, miként rontotta el azt a svéd kormány, a svéd diplomácia, hogy visszaszerezze a szovjet fogságból Wallenberget. Szó esik arról, hogy az a terv, amelyet a szovjet parancsnokságra akart vinni mennyre hasonlított a Marshall-tervre. Vagy hogy a hírszerzési jelentések mennyire növelték a szovjetek gyanúját. Sokszor felvetődik, egyáltalán miért vállalta ezt a missziót. Garam Katalin szerint Raoul Wallenberg, aki félára volt és a nagypapa nevelte, sosem tudott igazán beilleszkedni a dúsgazdag Wallenberg családba. A misszióval az is a célja volt, hogy kiérdemelje elismerésüket. Wallenberg nem hősnék jött Budapestre, hanem jó vállalatvezetőként kívánt megoldani egy feladatot, öb mint 350 embert mozgatta.

S bár ebből a könyvből sem derül ki, pontosan mi történt vele a Szovjetunióban, mégis az eddigi legteljesebb képet kapjuk nemcsak Wallenberg mentőakciójáról, hanem az ő megmentésére irányuló erőfeszítések kudarcairól is.



3

apró dolog, amit  
a doktor felírt  
a vírus ellen:



# MASZK KÉZMOSÁS TÁVOLSÁGTARTÁS



(igen, unalmas, de nem lehet elégyszer ismételni...)

**VÉDD MAGAD.**

**VÉDJ MÁSOkat.**